

The logo for Mierscher Theater features the name in white, uppercase, sans-serif font, centered within a blue, rounded, abstract shape. This shape is layered over a larger, semi-transparent pink shape. Two horizontal white lines are positioned above and below the text.

MIERSCHER  
THEATER

SAISON

SEPTEMBER - MEE

26/27



**THEATER**  
**MUSEK**  
**DANZ**  
**KANNER**  
**JUGEND**  
**AUSSTELLUNG**  
**DIALOG**

# SOMMAIRE

Editorial	04
Programm	06
Kalenner	11
Saison 26/27	20
Informatiounen	104
Partner	112
Kontakt	114

## RESERVÉIERT ÄR TICKETEN

[mierschertheater.lu](http://mierschertheater.lu)  
T. 47 08 95 1 ([luxembourgticket.lu](http://luxembourgticket.lu))  
[info@luxembourgticket.lu](mailto:info@luxembourgticket.lu)



# LÉIF THEATERFRÉNDINNEN,

an de leschte Joren huet sech Miersch staark entwéckelt a wäert och an deenen nächste Jore weider wuessen. Miersch war schonn ëmmer de geografeschen Zentrum vum Land, d'Stad Miersch réckelt no an no méi an de Fokus vun ënnerschiddlechste Leit, déi hei wëlle liewen oder vun der sozialer a kultureller Offer profitéieren. Et ass logesch, dass sech och de Mierscher Theater weiderentwéckele muss, fir dass eise villfältege Public weiderhi Bünenerliewnisser mat enger héijer Qualitéit genéissee kann. Dank engem innovative Spillplang an dem Courage, Risiken anzegoen a Chancen hierzestellen, ass et bis haut gelongen deem Opdrag fir jonk a manner jonk Leit gerecht ze ginn. De Mierscher Theater gehéiert haut zu deenen innovativsten Haiser am Land an huet mat senger neier Direktioun, déi sech d'Verantwortung deelt, op en Neits bewisen, am Zäitgeescht ze denken a gefestegt Strukturen ze hannerfroen.

D'Saison 26/27, déi an enker Zesummenaarbecht tëscht dem aktuellen an den designéierten Direkteren entstanen ass, bestécht duerch ënnert anerem véier Neiproduktiounen op Lëtzebuergesch.

Déi Mierscher Acteure sinn an dëser Saison staark present mat zwee Concerte vun der Mierscher Musek, jee weils enger Ausstellung vum Photo-Club Camera 77 Miersch a vun de Geschichtsfrënn vun der Gemeng Miersch a mat der Projektioun vun engem Film, realiséiert vun de Mierscher Scouten an de Geschichtsfrënn. D'Schülerinnen aus dem Lycée Ermesinde sinn och fir en aussergewöhnleche Concert am Mierscher Theater.

Mir freeën eis d'Partnerschaften ewéi beispillsweis mat der Kulturfabrik Esch/Uelzecht, dem Orchestre National des Jeunes du Luxembourg oder och dem Centre national de littérature an der Bibliothèque nationale du Luxembourg weiderzeféieren a mam

# LÉIF THEATERFRÉNN,

Saarländischen Staatstheater een neie Partner gewonnen zu hunn. Zesumme mam MEGA plange mir am Hierscht e Programmschwéierpunkt ronderëm „Männlechkeet haut“.

Net manner houfreg si mir op d'Präsenz vum Movement Art International Dance Festival, deen éischtklasseg Dänzerinnen an de Mierscher Theater bréngt, an och op d'Presentatioun vun enger neier Aarbecht vun der Choreografin Simone Mousset.

Déi 4. Mierscher Theaterdeeg ënnert dem Motto *Drama Theater* hannerfroen d'Aarbechtsweis vun ënnerschiddleche Schrëftstellerinnen an hier Zesummenaarbecht mat de Regisseurinnen. Och déi aachte *Rede zum Theater*, verfaasst vum Frank Hoffmann, beschäftigt sech mat dëser Thematik. Ënnerschiddlech Methode presentéieren Mandy Thiery, Daliah Kentges, Eddi van Tsui, Richtung 22, Larisa Faber an Orly Noa Rabinyan.

Huelt iech Zäit, an entdeckt eis Saison a freet iech op eenzegaarteg Momenter am Mierscher Theater.

Vun Häerze Merci soe mir dem ganzen Team vum Mierscher Theater fir hiren endlosen Asaz an natierlech och der Gemeng Miersch an dem Kulturministère, déi un ee liewegen Theater, dee weider wíisst, gleewen. Net manner soe mir iech, eisem Public, Merci fir är Loyalitéit an är Loscht, ëmmer rëm eppes Neies ze entdecken!

Mir gesinn eis am Mierscher Theater!

Olivier Garofalo & Pit Ewen, Claude Mangen

# PROGRAMM

---

## THEATER

---

<b>LOCKER ROOM TALK</b> Jan Jaroszek, Therese Lösch, Romy Weyrauch	S. 46
<b>GENUCH ZE DINN</b> Samuel Hamen, Liss Scholtes	S. 50
<b>DEM GROW SIGFRID SENG GOLDKUOMMER</b> Michel Rodange	S. 60
<b>LE (PRESQUE) BAL</b> (MIC)ZZAJ	S. 72
<b>DIE LEIDEN DES JUNGEN WERTHER</b> Johann Wolfgang Goethe, Raimund Widra, Maik Priebe	S. 74
<b>MÄCBESS</b> William Shakespeare, Jean-Michel Treinen, Olivier Garofalo	S. 80
<b>À L'IMPOSSIBLE ON EST TENU</b> (MIC)ZZAJ	S. 82
<b>4. MIERSCHER THEATERDEEG</b>	

---

# MUSEK

<b>WE ARE WAVES</b>	S. 24
WAVES, Lycée Ermesinde	
<b>LIEDER AUS DER KULISSE</b>	S. 36
Anna Marie Schneider, Katrin Reifenrath	
<b>MONSIEUR CHOUFLEURI RESTERA CHEZ-LUI LE...</b>	S. 38
La Classe d'Art Lyrique et l'Orchestre des Enseignants du Conservatoire de la Ville de Luxembourg	
<b>WANTERCONCERT</b>	S. 54
Mierscher Musek, Harmonie Gemeng Mamer	
<b>AM SCHIET VUM RENERT</b>	S. 62
Yorick Schmit	
<b>NEIJOERSCHCONCERT</b>	S. 66
Cercle Symphonique de Rumelange, Sidney Scho	
<b>COMMENT LE DIRE</b>	S. 70
Jean Hilger, Anne Brionne	
<b>WIENER MELANGE</b>	S. 84
Uelzechtdall Chouer	
<b>CONCERT DE PRINTEMPS</b>	S. 90
Orchestre National des Jeunes du Luxembourg, Pit Brosius, Alexander Gavrylyuk	
<b>GALACONCERT</b>	S. 94
Mierscher Musek, Jugendensembel	
<b>CONCERT D'ÉTÉ</b>	S. 102
Orchestre National des Jeunes du Luxembourg, Pit Brosius, Johannes Moser	

# DANZ

<b>INLET/UNFOLDED MOMENTS</b>	S. 30
Saeed Hani	
<b>THE PIGEON DANCE</b>	S. 40
Simone Mousset	
<b>THE PIGEON DANCE/ENTRE DEUX CORPS/INLET</b>	S. 42
Simone Mousset, Odile Gheysens & Ensemble blanContact, Saeed Hani	

# KANNER

<b>TIÉBÉLÉ</b>	S. 22
Théâtre de la Guimbarde	
<b>PRINZESSEN</b>	S. 28
Raoul Biltgen, Plaisiranstalt Wien	
<b>DE ROUDE LÉIW</b>	S. 52
Olivier Garofalo, Benedikt Haefner	
<b>DU UND ICH</b>	S. 64
Helios Theater	
<b>D'MINA AN D'STÄREFRA</b>	S. 78
Trio Dora, Catherine Hengesch, Jenny Spielmann	
<b>À L'IMPOSSIBLE ON EST TENU</b>	S. 82
(MIC)ZZAJ	
<b>ONLY FLOWERS</b>	S. 88
Agora Theater	
<b>CHEMINEMENTS</b>	S. 92
F.L.O.P.	
<b>LIFTING THE VEIL</b>	S. 96
De Stille	
<b>UNIVERS</b>	S. 100
Ikebanah	

# JUGEND

<b>WE ARE WAVES</b>	S. 24
WAVES, Lycée Ermesinde	
<b>LOCKER ROOM TALK</b>	S. 46
Jan Jaroszek, Therese Lösch, Romy Weyrauch	
<b>DEM GROW SIGFRID SENG GOLDKUOMMER</b>	S. 60
Michel Rodange	
<b>LE (PRESQUE) BAL</b>	S. 72
(MIC)ZZAJ	
<b>DIE LEIDEN DES JUNGEN WERTHER</b>	S. 74
Johann Wolfgang Goethe, Raimund Widra, Maik Priebe	
<b>MÄCBESS</b>	S. 80
William Shakespeare, Jean-Michel Treinen, Olivier Garofalo	
<b>À L'IMPOSSIBLE ON EST TENU</b>	S. 82
(MIC)ZZAJ	
<b>WANDA</b>	S. 98
Modestine Ekete & AlterCadance	

# AUSSTELLUNG

**LES ICÔNES DE STEICHEN – PORTRAITS DU CINÉMA, DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE** S. 26  
Spuerkeess Foundation

**MIERSCHER AKTUALITÉITEN** S. 68  
Photo-Club Camera 77 Miersch

**IWWERSCHWEMMUNGEN** S. 76  
Geschichtsfrënn vun der Gemeng Miersch

# DIALOG

**EDWARD STEICHEN – MAÎTRE DU PORTRAIT DE CÉLÉBRITÉS** S. 33  
Paul Lesch

**LAGER 103 (DEEL II)** S. 34  
Grupp Saint Michel - Mierscher Guiden a Scouten,  
Geschichtsfrënn vun der Gemeng Miersch

**MASCULINITÉ TOXIQUE ET MANOSPHERE** S. 44  
Ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité

**PRIX ARTS ET LETTRES 2026** S. 48  
Institut Grand-Ducal, Section Arts et Lettres

**OP DE SPUERE VUM MICHEL RODANGE** S. 58  
Jeanne Glesener

**ERËNNERUNGEN UN DE POL GREISCH** S. 86  
Institut Grand-Ducal Section Arts et Lettres,  
Centre national de littérature, THEATER FEDERATIOUN

# KALENNER

# 26/27

## SEPTEMBER

Sa **12** **OFSCHLOSSCONCERT JUGENDSTAGE**  
Mierscher Musek

Do **24** 10:00 & 15:00 KANNER  
**TIEBÉLÉ**  
Théâtre de la Guimbarde  
S. 22

Fr **25** 10:00 & 14:30 KANNER  
**TIEBÉLÉ**  
Théâtre de la Guimbarde  
S. 22

So **27** 11:00 & 15:00 KANNER  
**TIEBÉLÉ**  
Théâtre de la Guimbarde  
S. 22

## OKTOBER

Fr **02** 20:00 MUSEK  
**WE ARE WAVES**  
WAVES, Lycée Ermesinde  
S. 24

Dë **06.10.-19.12.** 14:00-17:00 AUSSTELLUNG  
**LES ICÔNES DE STEICHEN**  
Spuerkeess Foundation  
S. 26

Më **07** 10:00 & 14:30 KANNER  
**PRINZESSEN**  
Raoul Biltgen, Plaisiranstalt Wien  
S. 28

Do **08** 10:00 & 15:00 KANNER  
**PRINZESSEN**  
Raoul Biltgen, Plaisiranstalt Wien  
S. 28

Dë **13** 18:30 AUSSTELLUNG  
**VERNISSAGE LES ICÔNES DE STEICHEN**  
Spuerkeess Foundation  
S. 26

Më **14** **SOIRÉE DES NOUVEAUX CITOYENS**  
Gemeng Miersch

Më **21** 20:00 DANZ  
**INLET / UNFOLDED MOMENTS**  
Saeed Hani, Kristýna Peldová & Enya Belak  
S. 30

Do **22** 19:30 DIALOG  
**EDWARD STEICHEN –  
MAÎTRE DU PORTRAIT DE CÉLÉBRITÉS**  
Paul Lesch S. 32

So **25** 15:00 & 18:00 DIALOG  
**LAGER 103 (DEEL II)**  
Grupp Saint Michel - Mierscher Guiden  
a Scouten, Geschichtsfrënn vun der  
Gemeng Miersch S. 34

Do **29** 20:00 MUSEK  
**LIEDER AUS DER KULISSE**  
Anna Marie Schneider, Katrin Reifenrath  
S. 36

Fr **30** 20:00 MUSEK  
**LIEDER AUS DER KULISSE**  
Anna Marie Schneider, Katrin Reifenrath  
S. 36

## NOVEMBER

Fr **13** 20:00 MUSEK  
**MONSIEUR CHOUFLEURI RESTERA  
CHEZ-LUI LE...**  
La Classe d'Art Lyrique et l'Orchestre des  
Enseignants, du Conservatoire de la Ville de  
Luxembourg S. 38

So **15** 15:00 MUSEK  
**MONSIEUR CHOUFLEURI RESTERA  
CHEZ-LUI LE...**  
La Classe d'Art Lyrique et l'Orchestre des  
Enseignants, du Conservatoire de la Ville de  
Luxembourg S. 38

Më **18** 20:00 DANZ  
**THE PIGEON DANCE**  
Simone Mousset  
S. 40

Do **19** 18:00 DANZ  
**THE PIGEON DANCE /  
ENTRE DEUX CORPS / INLET**  
Simone Mousset, Odile Gheysens & Ensemble  
blanContact, Saeed Hani S. 42

Më **25** 10:00 THEATER  
**LOCKER ROOM TALK**  
Jan Jaroszek, Therese Lösch,  
Romy Weyrauch S. 46

Më **25** 17:00 DIALOG  
**MASCULINITÉ TOXIQUE ET MANOSPHERE**  
Ministère de l'Égalité des genres et  
de la Diversité S. 44

Do 26 10:00 & 18:30 THEATER  
**LOCKER ROOM TALK**  
Jan Jaroszek, Therese Lösch,  
Romy Weyrauch S. 46

Fr 27 20:00 DIALOG  
**PRIX ARTS ET LETTRES 2026**  
Institut Grand-Ducal, Section Arts et Lettres  
S. 48

## DEZEMBER

Do 03 20:00 THEATER  
**GENUCH ZE DINN**  
Samuel Hamen, Liss Scholtes  
S. 50

Fr 04 20:00 THEATER  
**GENUCH ZE DINN**  
Samuel Hamen, Liss Scholtes  
S. 50

Më 09 10:00 & 14:30 KANNER  
**DE ROUDE LÉIW**  
Olivier Garofalo, Benedikt Haefner  
S. 52

Fr 11 10:00 & 14:30 KANNER  
**DE ROUDE LÉIW**  
Olivier Garofalo, Benedikt Haefner  
S. 52

So 13 11:00 & 15:00 KANNER  
**DE ROUDE LÉIW**  
Olivier Garofalo, Benedikt Haefner  
S. 52

Sa 19 20:00 MUSEK  
**WANTERCONCERT**  
Mierscher Musek, Harmonie Gemeng Mamer  
S. 54

## JANUAR

Dë 05 19:30 DIALOG  
**OP DE SPUEREN VUM MICHEL RODANGE**  
Jeanne Glesener  
S. 58

Do 07 20:00 THEATER  
**DEM GROW SIGFRID SENG GOLDKUOMMER**  
Michel Rodange, Max Thommes  
S. 60

Fr 08 20:00 MUSEK  
**AM SCHIET VUM RENERT**  
Yorick Schmit  
S. 62

Sa 09 20:00 THEATER  
**DEM GROW SIGFRID SENG GOLDKUOMMER**  
Michel Rodange, Max Thommes  
S. 60

So 10 17:00 THEATER  
**DEM GROW SIGFRID SENG GOLDKUOMMER**  
Michel Rodange, Max Thommes  
S. 60

Më 13 10:00 & 14:30 KANNER  
**DU UND ICH**  
Helios Theater  
S. 64

Do 14 10:00 & 15:00 KANNER  
**DU UND ICH**  
Helios Theater  
S. 64

Sa 16 20:00 MUSEK  
**NEIJOERSCHCONCERT**  
CSR, Sidney Scho  
S. 66

So 17 **SCHÜLERAUDITIOUN**  
Museksschoul Uelzechtall,  
Gemeng Miersch

Do 21.01.-31.01. 14:00-17:00 AUSSTELLUNG  
**MIERSCHER AKTUALITÉITEN**  
Photo-Club Camera 77 Miersch  
S. 68

Do 21 18:30 AUSSTELLUNG  
**VERNISSAGE MIERSCHER AKTUALITÉITEN**  
Photo-Club Camera 77 Miersch  
S. 68

Do 21 20:00 MUSEK  
**COMMENT LE DIRE**  
Jean Hilger, Anne Brionne  
S. 70

Fr 22 20:00 MUSEK  
**COMMENT LE DIRE**  
Jean Hilger, Anne Brionne  
S. 70

Do 28 20:00 THEATER  
**LE (PRESQUE) BAL**  
(MIC)ZZAJ  
S. 72

Fr 29 20:00 THEATER  
**LE (PRESQUE) BAL**  
(MIC)ZZAJ  
S. 72

## FEBRUAR

Dë 02 10:00 & 20:00 THEATER  
**DIE LEIDEN DES JUNGEN WERTHER**  
Johann Wolfgang Goethe, Raimund Widra,  
Maik Priebe S. 74

Më 03 10:00 THEATER  
**DIE LEIDEN DES JUNGEN WERTHER**  
Johann Wolfgang Goethe, Raimund Widra,  
Maik Priebe S. 74

Fr 05 **SPORTLER VUM JOER**  
Gemeng Miersch

Mé 15.02.-26.03. 14:00-17:00 AUSSTELLUNG  
**IWWERSCHWEMMUNGEN**  
Geschichtsfrënn vun der Gemeng Miersch  
S. 76

Më 17 10:00 & 14:30 KANNER  
**D'MINA AN D'STÄREFRA**  
Trio Dora, Catherine Hengesch,  
Jenny Spielmann S. 78

Do 18 10:00 & 15:00 KANNER  
**D'MINA AN D'STÄREFRA**  
Trio Dora, Catherine Hengesch,  
Jenny Spielmann S. 78

Do 18 18:30 AUSSTELLUNG  
**VERNISSAGE IWWERSCHWEMMUNGEN**  
Geschichtsfrënn vun der Gemeng Miersch  
S. 76

## MÄERZ

Më 03 20:00 THEATER  
**MÄCBESS**  
William Shakespeare, Jean-Michel Treinen,  
Olivier Garofalo S. 80

Do 04 10:00 & 20:00 THEATER  
**MÄCBESS**  
William Shakespeare, Jean-Michel Treinen,  
Olivier Garofalo S. 80

Fr 05 20:00 THEATER  
**MÄCBESS**  
William Shakespeare, Jean-Michel Treinen,  
Olivier Garofalo S. 80

Më 10 10:00 & 19:00 KANNER  
**À L'IMPOSSIBLE ON EST TENU**  
(MIC)ZZAJ  
S. 82

Do 11 10:00 KANNER  
**À L'IMPOSSIBLE ON EST TENU**  
(MIC)ZZAJ  
S. 82

So 21 17:00 MUSEK  
**WIENER MELANGE**  
Uelzechtall Chouer  
S. 84

Dë 23 19:30 DIALOG  
**ERËNNERUNGEN UN DE POL GREISCH**  
Institut Grand-Ducal Section Arts et  
Lettres, Centre national de littérature,  
THEATER FEDERATIOUN S. 86

Do 25 10:00 & 15:00 KANNER  
**ONLY FLOWERS**  
Agora Theater  
S. 88

Fr 26 10:00 & 14:30 KANNER  
**ONLY FLOWERS**  
Agora Theater  
S. 88

## ABRËLL

Fr 09 20:00 MUSEK  
**CONCERT DE PRINTEMPS**  
Orchestre National des Jeunes  
du Luxembourg, Pit Brosius,  
Alexander Gavrylyuk S. 90

Më 14 10:00 & 14:30 KANNER  
**CHEMINEMENTS**  
F.L.O.P.  
S. 92

Do 15 10:00 & 15:00 KANNER  
**CHEMINEMENTS**  
F.L.O.P.  
S. 92

Sa 24 20:00 MUSEK  
**GALACONCERT**  
Mierscher Musek, Jugendensembl  
S. 94

Më 28 10:00 & 14:30 KANNER  
**LIFTING THE VEIL**  
De Stille  
S. 96

Do 29 10:00 & 15:00 KANNER  
**LIFTING THE VEIL**  
De Stille  
S. 96

---

## MEE

---

Dë **04** 10:00 JUGEND  
**WANDA**  
Modestine Ekete & AlterCadance  
S. 98

Më **05** 10:00 JUGEND  
**WANDA**  
Modestine Ekete & AlterCadance  
S. 98

Dë **11** THEATER  
**4. MIERSCHER THEATERDEEG**

Dë **18** 20:00 THEATER  
**MÄCBESS**  
William Shakespeare, Jean-Michel Treinen,  
Olivier Garofalo S. 80

Më **19** 10:00 & 20:00 THEATER  
**MÄCBESS**  
William Shakespeare, Jean-Michel Treinen,  
Olivier Garofalo S. 80

Më **26** 09:00 & 11:00 & 14:00 KANNER  
**UNIVERS**  
Ikebanah  
S. 100

Do **27** 09:00 & 11:00 & 14:00 KANNER  
**UNIVERS**  
Ikebanah  
S. 100

---

## JULI

---

MUSEK  
**CONCERT D'ÉTÉ**  
Orchestre National des Jeunes du Luxembourg,  
Pit Brosius, Johannes Moser S. 102

SAISON

26/

27



## SÉANCES SCOLAIRES & PUBLIQUES

JE 24.09.26 | 10:00 & 15:00

VE 25.09.26 | 10:00 & 14:30

DI 27.09.26 | 11:00 & 15:00

# TIÉBÉLÉ

## SPECTACLE POUR LA PETITE ENFANCE

### Théâtre de la Guimbarde

Sur le toit d'une maison Kasséna, une jeune femme mêle l'argile et l'eau, patouille, gribouille, explore le chemin des premières traces. En se réappropriant ces gestes ancestraux, elle remet ses pas dans ceux des tout-petits qui jouent dans la terre.

À ses côtés, une femme l'accompagne de sa voix au doux son du N'goni. Ensemble, elles ébauchent les traits qui égayeront plus tard les murs de leurs maisons. Et voyagent au plus près des racines de l'humanité. Tiébélé fait écho aux magnifiques empreintes laissées sur leurs maisons par les femmes d'un village du Burkina Faso.

C'est un spectacle qui allie plastique et poésie. Terre et chant. Matière organique et matériau sensible. Une création qui relie les gestes de ces femmes africaines aux premières traces laissées par les tout-petits.

Une production du Théâtre de la Guimbarde  
En coproduction avec le projet européen Mapping, A map on the aesthetics of performing arts for early years  
En collaboration avec l'Association Wéléni (Burkina Faso)  
Avec le soutien de la Communauté française

### Tickets

14€ / 7€

Free Seating

### Distribution

Conception et mise en scène : Gaëtane Reginster  
Accompagnement artistique : Daniela Ginevro  
Interprétation : Nadège Ouédraogo, en alternance avec Alex Lobo et Bérénice De Clercq

Scénographie : Laurence Jeanne Grosfils

Costumes : Elyse Galiano  
Arrangements musicaux : Zouratié Koné

Création lumière et régie : Vincent Stevens

Animation vidéo : Mathieu Georis

Accompagnement du projet au Burkina Faso : Laure Guiré

0 - 3 ans (Crèche, Cycle 1)

Durée : 40 min.

Langue : Sans paroles / Without words



FR 02.10.26 | 20:00

## WE ARE WAVES

**CONCERT ÉCLECTIQUE DES  
MEILLEURES PERFORMANCES**

**WAVES, le centre de création musicale  
du Lycée Ermesinde**

Préparez-vous à embarquer pour *WE ARE WAVES*, un concert qui vous fera voyager à travers les époques et les styles musicaux, des années 60 jusqu'à aujourd'hui. Des ballades cultes aux tubes pop modernes, en passant par les grands moments du rock, et quelques compositions originales, Waves vous promet une expérience riche en émotions, en énergie et en souvenirs.

L'entreprise WAVES est le centre de création musicale du Lycée Ermesinde. L'équipe de professionnels de la musique travaille ensemble avec les élèves sous la philosophie « learning by doing ». Nous mettons une priorité sur l'entre-aide et le travail en équipe. Nous sommes une entreprise dynamique, soudée et créative qui ne demande qu'à découvrir de nouveaux talents !

[wearewaves.lu](http://wearewaves.lu)

### **Tickets**

24€ / 12€

Free Seating

### **Distribution**

#### Direction :

Daniel Balthasar, Quentin Demko, Claude Hoffmann, Philippe Schirrer, Sebastian Schlapbe Flach

Interprètes : une sélection parmi les meilleurs élèves actuels de WAVES, le centre de création musicale du Lycée Ermesinde.

### **Programme**

Reprises de morceaux existants et compositions originales des élèves

Avec des tubes de e.a.

Jamiroquai,  
The Doobie Brothers,  
The Police, Gorillaz,  
Olivia Dean, Bruno Mars,  
Adele, Queen Of The  
Stone Age, Metallica

MA 06.10.26 - SA 19.12.26  
 LU - VE 14:00 - 17:00  
 VERNISSAGE MA 13.10.26 | 18:30

## LES ICÔNES DE STEICHEN

**PORTRAITS DU CINÉMA, DU THÉÂTRE ET  
 DE LA DANSE**

Au cours des années 1990, sous l'impulsion de son directeur Raymond Kirsch, la Spuerkeess a constitué, pour ses collections artistiques, un ensemble remarquable de photographies d'Edward Steichen couvrant différentes périodes de sa carrière. Forte d'environ 200 tirages d'époques diverses, cette collection retrace les grandes étapes de l'œuvre photographique de Steichen, depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'aux années 1960.

Pour l'exposition présentée au Mierscher Theater, l'accent sera mis sur ses portraits d'artistes issus du monde du théâtre, de la danse et du cinéma. Certaines images emblématiques, voire iconiques de nombreuses stars hollywoodiennes, mais aussi de grandes figures du théâtre et de la danse des années 1920 et 1930, portent en indéniablement la signature de Steichen.

Bien qu'il privilégie le travail en studio, où il pouvait contrôler le décor et maîtriser avec précision les jeux de lumière, Steichen se rendit également à Hollywood afin de photographier certaines célébrités du cinéma, parfois même au cœur des tournages, durant les pauses entre deux scènes.

Edward Steichen entretenait une affinité particulière avec nombre des artistes qu'il immortalisait. Diplomate charmeur et fin psychologue, il savait obtenir des « performances » mémorables des personnalités qu'il photographiait. Les portraits de Charlie Chaplin, Greta Garbo, Gloria Swanson, Lillian Gish ou Marlene Dietrich en témoignent. Steichen évoque abondamment les rencontres fascinantes qu'il a vécues avec ces personnalités – dont certaines lui étaient particulièrement chères – dans son autobiographie ainsi que dans les entretiens qu'il a accordés tout au long de sa vie.

Entrée libre

JE 22.10.26 | 19:30  
**EDWARD STEICHEN –  
 MAÎTRE DU PORTRAIT  
 DE CÉLÉBRITÉS**

Paul Lesch

Conférence en langue  
 luxembourgeoise  
 voir p.32





© Barbara Pálffy, Plaisiranstalt

**DO 08.10.26 | 15:00**  
**SCHULVORSTELLUNGEN**  
**MI 07.10.26 | 10:00 & 14:30**  
**DO 08.10.26 | 10:00**

## PRINZESSEN

**EIN MÄRCHEN, DAS AUS DER REIHE TANZT**

**Raoul Biltgen, Plaisiranstalt Wien**

Da war sie ein einziges Mal nicht brav, schon muss sie zur Strafe 100 Jahre schlafen: Dornröschen. Die andere, Rapunzel, wird von der bösen Hexe ausgerechnet in den Turm gesperrt, in dem Dornröschen liegt. Was tut Rapunzel? Natürlich küsst sie Dornröschen wach. Die sich aber so was von gar nicht darüber freut. Nur ein Prinz darf sie wach küssen! Rapunzel ist nicht einmal eine Prinzessin. Und versteht absolut gar nicht, warum Dornröschen sich unbedingt an all das halten will, was man ihr vor 100 Jahren eingetrichtert hat: Brav sein, sich vom Prinzen küssen lassen und zusammen glücklich bis ans Lebensende sein. Was ist, wenn brav sein nicht die Lösung ist? Sondern das Problem?

PRINZESSEN sind nicht brav.  
 PRINZESSEN sind, was auch immer sie sein wollen.

**Tickets**  
 20€ / 10€  
 Free Seating

### **Besetzung**

**Autor:** Raoul Biltgen  
**Regie:** Paola Aguilera  
**Schauspiel:**  
 Charlotte Zorell,  
 Sophie Berger, Paul Graf  
**Lieder:** Thorsten Drücker  
**Dramaturgie:** Guido Mentol  
**Ausstattung:**  
 Alexandra Burgstaller  
**Assistenz:**  
 Marie-Louise Fürnsinn  
**Hospitantz:** Maya Zwerina  
**Produktion:**  
 Barbara Schubert

+8 Jahre (Cycles 3-4)  
**Dauer:** 70 Min.  
**Sprache:** Deutsch

  
 Centre national de  
 littérature  
 M E R S C H  
 Lëtzebuurger Literaturarchie

WE 21.10.26 | 20:00

# INLET / UNFOLDED MOMENTS

**Tickets**

25€ / 16€

Free Seating

+16 years

**MOVEMENT ART INTERNATIONAL  
DANCE FESTIVAL**
**Saeed Hani, Kristýna Peldová & Enya Belak**
**INLET**

Syria / Germany / Luxembourg

Raising thought-provoking questions about walls and their contemporary relevance, *INLET* examines their role as boundaries, fortifications, and barriers that influence human interactions and perceptions. Through raw movement and compelling visuals, the dancers capture the essence of separation, confinement, and the yearning for freedom.

Conceived by: Saeed Hani

Dancers: Ana F. Melero, Michele Scappa, Francesco Ferrari

Costume Design: Carolin Schäfer

Light Design: Marc Thein

Stage Design: Saeed Hani

Music: Jakob Schumo

Production: menschMITmensch e.V. & HANI DANCE

Venues & Partners of the  
Movement Art International  
Dance Festival: Europahalle

Trier, Mierscher Theater,  
TUFA Theater, ArcA  
Theater, TROIS C-L | Maison  
pour la Danse, Théâtres de  
la Ville de Luxembourg

Sponsors & Supporting  
Partners: Ministère de  
la Culture Luxembourg,  
Ministerium für Familie,  
Frauen, Kultur und  
Integration, Rheinland-  
Pfalz, Ville de Luxembourg,  
Amt für Stadtkultur &  
Denkmalschutz Trier,  
Kulturstiftung Sparkasse  
Trier, Kulturstiftung Trier,  
Lotto Rheinland-Pfalz  
Stiftung

**UNFOLDED MOMENTS**

Slovenia

*UNFOLDED MOMENTS* is a hybrid dance and visual performance that takes the performer on a journey through the human mindscape, exploring inner shadows, fears, and identity and captures the sensation of a scattered mind in its desperate search for focus and peace. The dance here unfolds between the manifested and unmanifested... in the place of duality - dark and light.

Choreographer, dancer, and concept author: Kristýna Peldová

Visual concept, video, and space design: Enya Belak

Original Music: Kristijan Krajnčan

Lighting design and technical support: Borut Bučinel

Video documentation and trailer: Gregor Gobec

Production: Flota Institute, Murska Sobota & Flota, Ljubljana

Co-production: Bunker Institute Partners: Space for Art  
NÓT, En-Knap

Co-production in residence: O Espaço do Tempo, Croatian  
Cultural Centre at Sušak, Zagreb Dance Centre

Financial support: Ministry of Culture of the Republic of  
Slovenia and the City Municipality of Ljubljana, Kristýna  
Peldová additionally received a work stipend for the project  
from the Ministry of Culture





Edward STEICHEN *Marlene Dietrich*, New York Gelatin silver print, 1932

JE 22.10.26 | 19:30

## EDWARD STEICHEN

MAÎTRE DU PORTRAIT DE CÉLÉBRITÉS

CONFÉRENCE

Paul Lesch

Au-delà de son travail de commissaire d'expositions (notamment la célèbre *The Family of Man*), de photographe de nature, de peintre, de photographe de guerre, de designer et de photographe expérimental, Edward Steichen s'est également imposé comme l'un des grands portraitistes du XX<sup>e</sup> siècle. Entre 1898 et 1937, il a réalisé une impressionnante série de portraits, incluant plusieurs autoportraits emblématiques.

Ses clichés de célébrités de son époque produits durant sa période pictorialiste au début du XX<sup>e</sup> siècle, comprennent des portraits d'artistes et d'écrivains qu'il vénérât, tels que Auguste Rodin, George Bernard Shaw, Maurice Maeterlinck ou Henri Matisse. D'autres portraits célèbres sont des commandes pour lesquelles il fut rémunéré, comme celui du financier J. P. Morgan.

Entre 1923 et 1937, il travaille pour les magazines iconiques *Vanity Fair* et *Vogue*. En tant que photographe en chef de ces deux publications, Edward Steichen réalise des portraits souvent devenus iconiques d'un flot de célébrités de l'époque : Greta Garbo, Winston Churchill, Thomas Mann, Eugene O'Neill, Charlie Chaplin et Frank Lloyd Wright.

En nous appuyant sur de nombreuses illustrations, nous examinerons l'histoire et l'esthétique de ses portraits les plus emblématiques, ainsi que certaines œuvres moins connues.

Tickets

Entrée libre avec  
réservation

Free Seating





SO 25.10.26 | 15:00 & 18:00

## LAGER 103 (DEEL II)

OPERATIOUN FRÄIHEITSFONKEN

**Grupp Saint Michel - Mierscher Guiden a Scouten,  
Geschichtsrënn vun der Gemeng Miersch**

Am Joer 1951 gouf virun der Mierscher Kierch ee Monument opgeriicht fir den Affer vum Zweete Weltkrich ze gedenken. Op dësem Monument stinn d'Nimm vu Resistenzler, Deportéierten an Zwangsrekrutéierten aus der Gemeng Miersch.

Zënter dem Joer 2020 realiséieren d'Geschichtsrënn vun der Gemeng Miersch zesumme mat de Guiden a Scouten vum Grupp Saint Michel all Joer ee Film, deen engem vun dësen Affere gewidmet ass. De Film vun 2026 behandelt weiderhin d'Thema vun der Ëmsiedlung an erzielt e.a. d'Geschicht vum Michel Rehlinger, den och am Lager 103 zu Boberstein internéiert war an do zwee Deeg virun der Joffer Catherine Arendt vu Recken verstuerwen ass.

Am fréiere Schlass vu Boberstein, haut Bobrów (PL), haten d'Nazien ee Lager fir déi Lëtzebuurger Ëmgesidelt installéiert. Hei goufen si an eng schappeng an ongerecht Welt gestach, déi hire Liewenswëllen trotzdem ni brieche konnt.

De Film ass duerch déi intergenerationell Zesummenaarbecht vu jonke Scouten a passionéierte Geschichtsrënn entstanden. Mat vill Recherchen, authentesch Kulissen a grousssem Engagement soll dës Projéit d'Erënnung un d'Affer aus der Gemeng Miersch lieweg halen.

**Acteurs & Actrices:** Nicolas Behm, Tom Brittner, François Calteux, Gilles Caspar, Jeff Elcheroth, Lex Elcheroth, Georges Feiereisen, Viviane Feiereisen, Wendy Funck, Nick Gaffinet, Benoît Geisen, Freddy Goetzinger, Antoine Grimmé, Marie-Anne Hansen-Pauly, Christophe Hoffmann, Max Hübsch, Paul Kohn, Laurent Kurt, Malou Kohn, Ern. Kohn, Paul List, Meggy Ludow, Ivan Mersch, Matteo Wiltgen, Raphael Mersch, Anne Mersch, Thao Mersch, Jo Ravnat, Celia Reckinger, Lea Reinard, Félix Steichen, Michel Zeimet, Lys Zimmer, Yves Zimmer

### Tickets

Fräien Entrée mat  
Reservatioun  
Nummeréiert Plazen

### Regie & Dréibuch:

Fred Mersch

**Produktioun:** Félix Steichen  
an Ern. Kohn

**Kamera:** Oli Frisch

**Toun:** Max Noesen

**Kostüm:** Ada & Josée Funck

**Mask:** Charlotte Meyer,  
Liz Weiler

### Catering:

Martine Duscherer,  
Myriam Hoffmann,  
Laurent Kurt,  
Cindy Melcher,  
Celia Reckinger

**Setdesign:** Mike Baulesch,  
Gilles Beaume,  
Lex Elcheroth,  
Georges Feiereisen,  
Boris Licina, Fred Mersch,  
Marc Schabo

**Musék:** Marie-Lou Clonan

**Setphotographie:**  
Mathilde Magne, Lis Weber

## WIEDER- AUFNAHME

DO 29.10.26 | 20:00  
FR 30.10.26 | 20:00

# LIEDER AUS DER KULISSE

**ANNA SINGT SICH FREI.  
KATRIN MUSS BEGLEITEN.**

**Anna Marie Schneider, Katrin Reifenrath**

Ein Abend zwischen Lied und Theater.

Es wird gesungen, gespielt, gespottet, geflüstert. Lieder aus dem Theater, über das Theater, für das Theater - von Kurt Weill über Friedrich Hollaender bis zu Georg Kreisler.

Von leise bis laut. Von melancholisch bis spitz-züngig.

Wie klingt Kleptomanie mit Klavierbegleitung? Und was hört man, wenn sich ein Abwaschmädchen als Seeräuberin entpuppt? Also... Geben Sie acht! Ein musikalisch-szenisches Programm, das von Figuren erzählt, die um Haltung ringen. Von Frauen mit scharfem Blick, brennenden Fragen und sehr eigenen Lebensentwürfen. Sie sind Geliebte, Giftmischerinnen, Bühnenwespen, Widersacherinnen - oft komisch, manchmal bitter, immer hellwach.

Zwischen Barhocker und Bühnenlicht entfaltet sich eine musikalische Reise durch Rollen, Refrains und kleine Dramen. Ein Abend, der das Theater an den Bartisch holt - mit Musik, Spiel und einem Getränk in Reichweite.

« Anna Marie Schneider, une perle exceptionnelle (...) Une soirée inédite et originale de chants, de mélodies, de jeu, ainsi que d'ironie »  
(Zeitung vum Lëtzebuenger Vollek)

### Tickets

28€ / 14€  
Free Seating,  
Kabarett-Bestuhlung

### Besetzung

Gesang & Konzept:  
Anna Marie Schneider  
Klavier & Mitgestaltung:  
Katrin Reifenrath  
Szenische Einrichtung:  
Claude Mangen

### Programm

Lieder von Kurt Weill über Friedrich Hollaender bis zu Georg Kreisler



VE 13.11.26 | 20:00

DI 15.11.26 | 15:00

# MONSIEUR CHOUFLEURI RESTERA CHEZ LUI LE...

OPÉRETTE EN UN ACTE DE  
JACQUES OFFENBACH

La Classe d'Art Lyrique et l'Orchestre  
des Enseignants du Conservatoire de la Ville  
de Luxembourg

*Monsieur Choufleuri restera chez lui le...*, composé par Jacques Offenbach en 1861, est une délicieuse satire du goût bourgeois pour les apparences. Monsieur Choufleuri rêve de briller en recevant l'élite parisienne lors d'une soirée musicale. Mais lorsque les artistes invités font défaut, les membres de la maison doivent les remplacer au pied levé. Avec ses quiproquos, ses airs virtuoses et son humour irrésistible, cette courte œuvre offre un concentré de fantaisie et d'élégance typiquement offenbachien.

Cette production met en avant les jeunes chanteuses et chanteurs de la Classe d'art lyrique du Conservatoire de la Ville de Luxembourg, qui apportent à la scène leur énergie, leur fraîcheur et leur plaisir de jouer. Chant et jeu se répondent naturellement pour donner vie à des personnages hauts en couleur.

Ils sont accompagnés par l'Orchestre des Enseignants, dont la finesse et l'expérience musicale soutiennent l'ensemble avec élégance et vivacité.

L'ensemble promet un moment théâtral pétillant, porté par l'esprit, l'humour et la légèreté propres à cette œuvre.

## Tickets

24€ / 12€

Places numérotées

## Distribution

M. Choufleuri :  
Pedro Zamorano Pérez

Ernestine, fille  
de Choufleuri :  
Sarah Bernardy

Chrysodule Babylas :  
Bilal Chtati

Petermann, domestique  
de Choufleuri :  
Vladimir Delogne

Balandard : Marc Dostert  
Mme Balandard :  
Mélisande Kashii-Grebet

Invités et Invitées : Élèves  
des classes de chant du  
Conservatoire de la Ville de  
Luxembourg

Orchestre des enseignants  
du Conservatoire de la Ville  
de Luxembourg



CONSERVATOIRE  
DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

WE 18.11.26 | 20:00

# THE PIGEON DANCE

**Simone Mousset, Ballet national folklorique du Luxembourg**

In 1976, Josiane Bal, then director of the Ballet National Folklorique du Luxembourg, created *La Danse du Pigeon*, an operatic ballet centred on a pigeon's fantasies of being crushed by a goat. A Luxembourgish cult figure, she brought forth one of the company's most singular and mythical works. Its legacy remains inseparable from the tragic circumstances of her death during its first performance, after which the ballet survived only in fragments and contested memories. Now, on the 50th anniversary of *La Danse du Pigeon* and in memory of Josiane Bal's death, Simone Mousset, the company's new Executive Director, returns to the stage to reawaken this radiant jewel of Luxembourgish folklore, with a newly composed score by French composer Nossfell.

The Ballet National Folklorique du Luxembourg is the leading contemporary folkloric dance company in Luxembourg and collaborates with Simone Mousset Projects, which is supported by the Ministry of Culture of Luxembourg. Simone Mousset is supported in France by the Fondation Cléo Thiberge Edrom.

Production Management: Bryony Byrne

Production & Development: Anna Hainsworth & Neil Lebeter

Administration: Cathy Modert

Production: Ballet National Folklorique du Luxembourg & Simone Mousset Projects

Co-productions: Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, CCN de Belfort, PÔLE-SUD Strasbourg CDCN, The Place London, Trifolion Echternach, Mierscher Theater, Ministry of Culture of Luxembourg, CAPE Ettelbruck, Fondation Loutsch-Weydert, Fondation Indépendance by BIL, Emile Weber

Partners: KLAP Maison pour la danse, Trois C-L | Maison pour la Danse

## Tickets

28€ / 14€

Places numérotées

## Distribution

Founders of the Ballet National Folklorique du Luxembourg: Josephine & Claudine Bal

Artistic Director: M. Chevalier

Executive Director: Simone Mousset

Senior Executive Assistant to M. Chevalier and Ms. Mousset: L. von Rabenstein

Senior Executive Spiritual Advisor: Pamela Collman Smith

Assistant to the Executive Assistant: Will Swansey

Original Choreography: Josiane Bal

Additional Choreography and Performance: Simone Mousset

Dramaturge: Lou Cope

Music: Nossfell & Julien Perraudeau

Lyrics and Words: Josiane Bal, Simone Mousset & Nossfell

Costume and Set Restoration and Reconstruction: Nef McHenry

Vocal Coaching: Melanie Pappenheim

Artistic Companionship: Renelde Pierlot, Louis Chevalier

With the complicity of: Mélanie Mesager

Thanks to: Lea Anderson, Josie Dale-Jones, Larisa Faber, Pavel Grachev, Anne-Mareike Hess, Francesco Mormino, Frank Mousset, Hannah Parsons, Kristin Winters



© Camilla Greenwell, Bohumil Kostohryz, Blackgate Media

TH 19.11.26 | 18:00-21:30

## THE PIGEON DANCE / ENTRE DEUX CORPS / INLET

**Tickets**  
40€ / 15€  
Free Seating

+ 16 years

### KULTUR|LX FOCUS PERFORMING ARTS

**Simone Mousset,  
Odile Gheysens & Ensemble blanContact,  
Saeed Hani**

As part of the Focus  
Performing Arts  
programme by kulturLX

**Kultur|lx** Arts Council  
Luxembourg

#### THE PIGEON DANCE

Simone Mousset

In 1976, Josiane Bal created *La Danse du Pigeon*, an operatic ballet that became a cult work in Luxembourg. Marked by her tragic death during its premiere, the piece has survived only in fragments. For its 50<sup>th</sup> anniversary, Simone Mousset brings it back to life with a new score by Nosfell.

#### ENTRE DEUX CORPS

Odile Gheysens & Ensemble blanContact

*Entre Deux Corps* est un trio de tango contemporain, une danse de trois cœurs suspendus, qui se joue des directions et des magnétismes, créant une densité de nos invisibles. Cette chorégraphie fait partie de la production *Correspondances*.

#### INLET

Saeed Hani

Raising thought-provoking questions about walls and their contemporary relevance, *Inlet* examines their role as boundaries, fortifications, and barriers that influence human interactions and perceptions. Through raw movement and compelling visuals, the dancers capture the essence of separation, confinement, and the yearning for freedom.

YOU CAN  
BE MASCULINE  
WITHOUT  
BEING  
TOXIC  
BRO.  
# TRUTH TO POWER

© Sundry Photography-Shutterstock

ME 25.11.26 | 17:00

## MASCULINITÉ TOXIQUE ET MANOSPHERE

COMPRENDRE LES ENJEUX EN TERMES  
D'ÉGALITÉ ET DE DIVERSITÉ

CONFÉRENCE-DÉBAT

Ministère de l'Égalité des genres et  
de la Diversité

L'intégration des hommes et des garçons dans les politiques d'égalité et de diversité est aujourd'hui un sujet discuté aux niveaux national et international, aussi en relation avec les stratégies de lutte contre les discriminations et les violences fondées sur le genre. La masculinité qualifiée de « toxique » représente un concept controversé qui fait généralement référence à un ensemble de normes culturelles et sociales qui définissent comment un homme devrait se comporter. Ces normes peuvent potentiellement se manifester par des attitudes de dévalorisation des femmes, d'homophobie, d'agressivité ou de refus de montrer toute forme de vulnérabilité et d'empathie. Un corollaire en est ladite manosphère désignant les espaces sur Internet et les réseaux sociaux où l'« ordre naturel des sexes » et la masculinité dominante sont représentés et défendus.

Le ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité organise une conférence internationale avec des expert·e·s du Haut Conseil à l'Égalité entre les femmes et les hommes (F), de l'organisation männer.ch (CH) et d'acteurs·trices clés au Luxembourg (p.ex. INFOMANN) pour évoquer ces concepts, examiner leur implication pour les relations de genre et la cohésion sociale, et pour discuter des enjeux qu'ils soulèvent en matière d'égalité, de diversité et de prévention des discriminations.

### Tickets

Entrée libre avec  
réservation  
Free Seating

En partenariat avec la  
Commission de l'égalité des  
chances de la Commune de  
Mersch





DO 26.11.26 | 18:30  
 SCHULVORSTELLUNG  
 MI 25.11.26 | 10:00  
 DO 26.11.26 | 10:00

## LOCKER ROOM TALK

PERFORMANCE ÜBER MASKULINITÄT &  
 MÄNNLICHKEIT FÜR ALLE AB 14 JAHREN

Jan Jaroszek, Therese Lösch, Romy Weyrauch

„Brudi, willst du ein Alpha werden?  
 5am-Club, Eisbad, Gym – Brust, Bizeps, keine  
 Restdays. No booze, no sweets, NoFap, no mercy.  
 Fokus wie ein Laser. Keep your bodycount high,  
 only betas catch feelings! Dann kommen Rolex,  
 Lambo und Bikini-Babes. Sagt Ronaldo. Sagt  
 Andrew Tate. Sagst du selbst?“

In *LOCKER ROOM TALK* werden die Türen zu einer  
 Welt weit aufgerissen, die sonst verschlossen  
 bleibt – Jungs und Männer unter sich. Und es  
 wird ordentlich gelüftet: Geheimnisse. Ängste.  
 Sehnsüchte.

Patriarchale Männerbilder werden lustvoll  
 hinterfragt und junge Menschen ermutigt, neue  
 Männlichkeiten zu denken – jenseits von Muskeln,  
 Machismo und Macht.

*LOCKER ROOM TALK* basiert auf Interviews mit  
 Jugendlichen aus Luxemburg.

Anlässlich der Vorstellung am 26.11.26 wird eine  
 Audiodeskription/Live-Beschreibung über Kopfhö-  
 rer für Zuschauer:innen mit einer Sehbeeinträchti-  
 gung angeboten. Im Anschluss an die Vorstellung  
 findet eine Diskussion zum Thema Maskulinität mit  
 Expert:innen statt.

KREATION &  
 PRODUKTION  
 MIERSCHER  
 THEATER

Tickets  
 28€ / 14€  
 Free Seating

### Besetzung

Konzept: Jan Jaroszek &  
 Therese Lösch

Fassung & Regie:  
 Romy Weyrauch,  
 Therese Lösch,  
 Jan Jaroszek

Spiel: Oscar David,  
 Jan Jaroszek,  
 Therese Lösch

Bühne und Kostüme:  
 Will Roque Rodriguez

Musik: Luka Tonnar

Produktion:  
 Mierscher Theater

Audiodeskription:  
 Fondation Lëtzebuurger  
 Blandevereenegung,  
 HörMal Audiodeskription

+14 Jahre (6<sup>e</sup> - 1<sup>re</sup>)

Sprache: Deutsch

Mit der Unterstützung  
 der Fondation Sommer

FonSom  
 dationmer



VE 27.11.26 | 20:00

## PRIX ARTS ET LETTRES 2026

**REMISE DU PRIX ARTS ET LETTRES DE L'INSTITUT GRAND-DUCAL À PIT BROSIUS**

**Institut Grand-Ducal, Section Arts et Lettres**

Le Prix Arts et Lettres de l'Institut Grand-Ducal, Section Arts et Lettres, créé en 2008 et décerné tous les deux ans, récompense de jeunes acteurs-trices culturels du Luxembourg. Fidèle à la structure de la section, il distingue des personnalités issues des différents domaines artistiques : la littérature, le théâtre, la danse, le cinéma, la musique, et les arts plastiques et l'architecture.

Les lauréat·e·s sont proposé·e·s à tour de rôle par les différentes sous-sections, dans le respect de la mission de l'Institut Grand-Ducal : promouvoir les arts et les lettres et encourager la création artistique et littéraire.

Cette année, le Prix Arts et Lettres est attribué à Pit Brosius. Né en 1993, ce chef d'orchestre est directeur artistique et musical de l'Orchestre National des Jeunes du Luxembourg. En parallèle, il collabore avec des orchestres et ensembles renommés au Luxembourg et à l'étranger. Engagé en faveur de la jeune création et de la transmission musicale, il contribue au rayonnement de la vie musicale luxembourgeoise. Il enseigne également la direction d'orchestre et le basson au Conservatoire du Nord et au Conservatoire royal de Liège.

### **Tickets**

Entrée gratuite avec réservation obligatoire  
Places numérotées

### **Distribution**

Encadrement musical :

United Instruments of Lucilin, Orchestre National des Jeunes du Luxembourg

Direction : Pit Brosius

La remise du Prix Arts et Lettres sera suivie par une réception.

**Institut Grand-Ducal  
Section Arts et Lettres**

## KREATION & KOPRODUKTION MIERSCHER THEATER / KULTURFABRIK ESCH/ALZETTE

DO 03.12.26 | 20:00

FR 04.12.26 | 20:00

# GENUCH ZE DINN

Samuel Hamen, Liss Scholtes

Et gött „genuch ze dinn“ - an dësem Monolog genee sou wéi an der Welt, déi sech Lëtzebuerg nennt: Eng jonk Fra geréit op engem Festival an e Schluet. Op eemol ass si op sech zeréckgeworf, op hire Versuch, sech als Independante eng Zukunft mat engem Foodtruck opzebauen. Am Damp vum Kniddelswaasser stelle sech hir d'Froe vun engem souveräne Liewen : Wéi eng Ligen hunn hir d'Elteren als falsch Wäisheete mat op de Wee ginn? A wéi war namol d'Zesummeliewe mat hirem Ex, engem Auteur, dee sech just fir zwou Saachen interesséiert, fir sech selwer a fir d'Literatur?

An der Mise en scène vun der Liss Scholtes gött d'Bün zu engem Fräiraum, deen d'Protagonistin fir sech reklaméiert. D'Anne Klein als Entrepreneurse flucht a beschwéiert sech, klot un a rëselt un engem Glécksverspriechechen, dat fir ëmmer manner Leit zu Lëtzebuerg göllt. Am Samuel Hamen sengem Monolog geet et séier ëm alles: ëm d'lessen an ëm d'Léift, ëm falsch interkulturell Echangen an ëm d'Fräiheet, d'Wuert ze ergräifen, grad dann, wa kee bereet ass, engem nozelauschteren.

### Tickets

28€ / 14€

Places numérotées

### Besetzung

Texte : Samuel Hamen

Mise en scène :  
Liss Scholtes

Avec : Anne Klein

Avec la contribution de :  
Konstantin Rommelfangen

Scénographie et costumes :  
Loriana Casagrande

Vidéo : Gilles Seyler

Régie technique :  
Gilles Heinisch

Création lumières :  
Steve Demuth



Lëtzebuurger Literaturarchiv





SO 13.12.26 | 11:00 & 15:00

SCHOULVIRSTELLUNGEN

MË 09.12.26 | 10:00 & 14:30

FR 11.12.26 | 10:00 & 14:30

## DE ROUDE LÉIW

EE RASANT MÄERCHEN FIR KANNER AN  
ERWUESSENER IWWERT DAT, WAT AM  
LIEWEN WIERKLECH WICHTEG ASS

Olivier Garofalo, Benedikt Haefner

Iergendwann am 13. Joerhonnert huet e sech breet gemaach, ass vum Wopen op ee schicke Fändel geplënnert an huet als Roude Léiw houfreg säi Status als Nationalsymbol genoss. Mee no all deene Joer huet esou munches changéiert. Permanent muss de Roude Léiw bei Sports-evenementer hierhalen oder op Uniformen drun erënnere, dass d'Lëtzebuurger bleiwe wëllen, wat si sinn. Nee, dorop huet de Roude Léiw kee Bock méi! Iwwer Nuecht spréngt hien heemlech vum Fändel! Mee éier hien sech ëmsinn huet, lant hien an enger geheimnisvoller Welt:

Am Alusru-Land begéint hien esou ongewéinleche Wiesen ewéi dem Orlaf, dem Callis oder och dem Illaias. Well hien sech fir dee Gréissten hält, wëll de Roude Léiw näischt mat deene Friemen ze dinn hunn, déi sech nu guer net fir Besëtztum a Grenzen interesséieren. Allerdéngs mierkt hien séier, dass hien hir Hëllef brauch, wann hien rëm zréck op Lëtzebuerg wëll fannen ...

### Tickets

16€ / 8€

Free Seating

### Besetzung

Text: Olivier Garofalo

Regie: Benedikt Haefner

Schauspill:  
Frédérique Colling,  
Julie Kieffer

Produktion:  
Mierscher Theater

+4 Joer (Cycles 1-4)

Dauer: 45 Min.

Sprooch: Lëtzebuergesch



SA 19.12.26 | 20:00

## WANTERCONCERT

**Mierscher Musek, Harmonie Gemeng Mamer**

D'Mierscher Musek invitéiert iech häerzlech op hiren traditionelle Wantercconcert. Fir op déi gemittlech Joreszäit anzestëmmen, bitt d'Musek an hire Jugendensembel e stëmmungsvolle Programm: vu klassescher Marschmusek iwuer Solostécker, bei deenen de Fagottist Fränz Schroe-der déi wonnerbar Kläng vu sengem Instrument zum Beschte gëtt, bis hin zu enger musikalesch ënnerluechter Erzielung vun *The Night Before Christmas*, virgedroe vum Claude Haubrich.

Originalkompositiounen wéi *The Cry of the Last Unicorn* an exzellente Transkriptiounen wéi dem Edvard Grieg säi *March of the Trolls* dierfen dobäi natierlech net feelen.

Den zweeten Deel vum Owend gëtt dëst Joer vun eisem Éieregaascht, der Harmonie Gemeng Mamer, presentéiert. Si bidden iech e spannende Programm aus der Harmonieorchester-Literatur an entloossen iech uschléissend wonnerbar agestëmmt an d'Chrëschtdeeg.

### Tickets

10€ (all Alter)

Nummeréiert Plazen

### Besetzung

Mierscher Musek & Jugendensembel

Direktioun: Ben Brosius

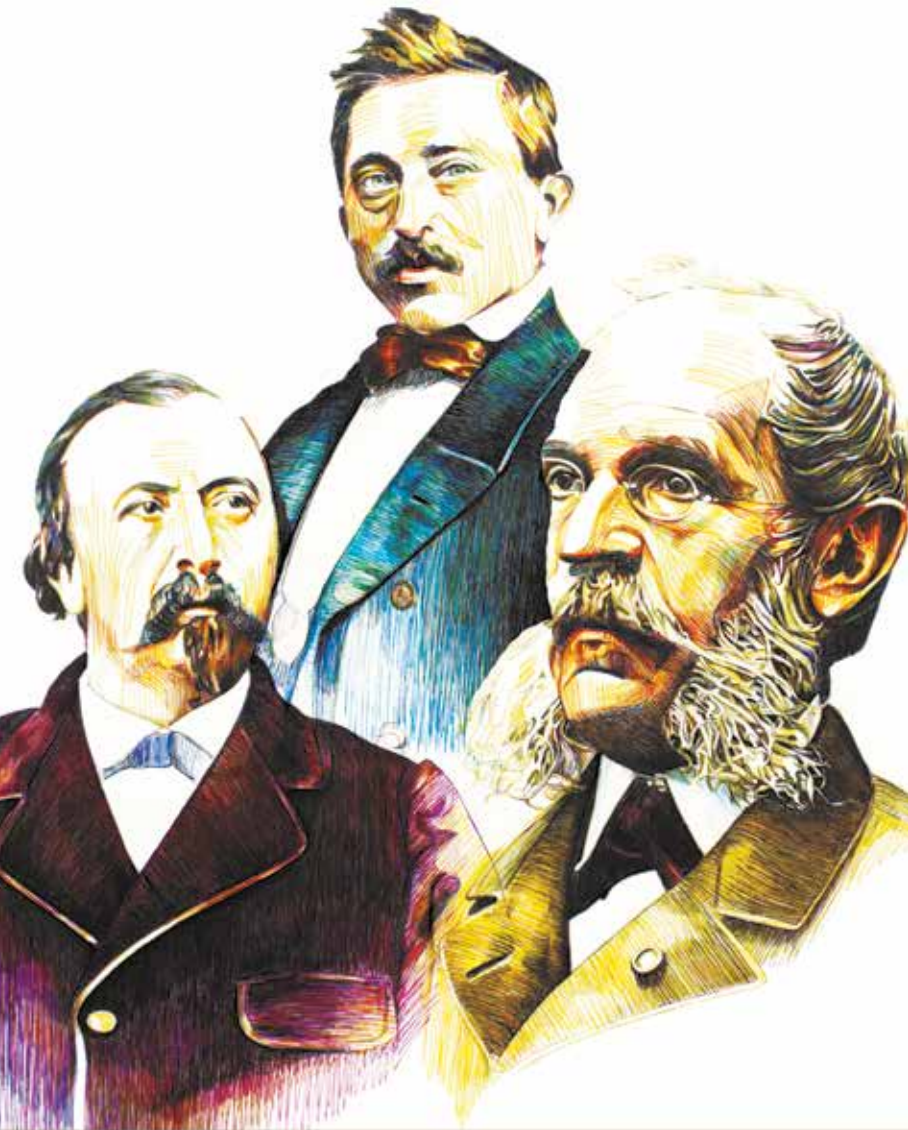
Harmonie Gemeng Mamer

Direktioun: NN

SAISON

26/

27



DË 05.01.27 | 19:30

## OP DE SPUERE VUM MICHEL RODANGE

**Jeanne Glesener**

An dësem Virtrag maache mir eis op d'Spuere vum Michel Rodange an dat a villerlee Hisiicht. An enger éischer Statioun kucke mir hannert d'Kulisse vun der literarescher Produktioun a froen, ausgoend vum Michel Rodange, no de Bedéngungen, énnert deene Schrëftsteller am 19. Joerhonnert zu Lëtzebuerg geschaaft a gewierkt hunn. Mir énnersichen, wat de Rodange zum Schreiweweeg beweegt huet a wéi säi Wierk entstanen ass. Wat verréit säi Schrëftstellerprofil iwuer eng Zäit an där d'Literaturlandschaft réischt am Entstoën ass?

An enger zweeter Statioun befaasse mir eis mat der bemierkenswäerter Trajectoire vum Rodange, vun engem zu Liefzäite wéineg unerkannten Dichter zu enger zentraler Figur an der Literaturgeschichte an zu engem kulturellen Hellegen am nationale kulturelle Gedächtnis.

Grad dem Rodange seng Veraarbechtung vun Dialekter léisst Landschaft a Sproochlandschaft am Wierk noliwen. An enger leschter Statioun interesséiere mir äis deemno fir de Widderhall vum Wierk am éffentleche Raum - a Monumenter, Nimm, Wanderweeër - a weisen, wéi d'Wierk net nëmmen aus der Landschaft eraus entstanen ass, mee och nees op si zeréckgewierkt huet.

### Tickets

Fräien Entrée mat  
Reservatioun  
Free Seating



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture

## KREATION & PRODUKTION MIERSCHER THEATER

DO 07.01.27 | 20:00

SA 09.01.27 | 20:00

SO 10.01.27 | 17:00

# DEM GROW SIGFRID SENG GOLDKUOMMER

E KOMËDE'STECK A 5 ACTEN  
ALS LIVE-HÖRSPILL

**Michel Rodange, Max Thommes**

Éier de Grow Sigfrid riskéiert säi Gold ze verléieren, léisst hien a sengem Schloss en Tuerm bauen, wou hien all seng Kostbarkeete verstoppt. Datt de Baumeschter fir sech an seng Bouwe Clos a Josep ee Lach an der Mauer gelooss huet, fir puer Suen ze stibitzen, weess hien natierlech net. Seng eenzeg Suerg ass nëmmen nach seng Duechter d'Valdin geméiss hirem Stand ze bestueden. Glécklecherweis huet de Grow och dofir eng Léisung: De Barrong vu Bibberech zu Schibberech offréiert seng Hand! D'Valdin ass allerdéngs méi um Josep interesséiert, deen sech neierdéngs beim Schloss ronderëmdreift, ewéi un deem bossegen Här aus dem Norde mat enger Ausdröckweis, déi kaum ze verstoen ass. Ass dat iwwerhaupt ee richtege Barrong? Ëmmer méi Zweifel kommen op, besonnesch nodeems de Grow bestuel ginn ass ...

Mat spatzer Fieder a vill Humor weist de Michel Rodange ewéi Suen de Charakter verdierwen a spillt gläichzäiteg mat Spezifizitéiten an der lëtzebuerger Sprooch, wouduerch dëst Komédistéck voller Verwiesslungen an Intrigen zu engem vu senge witzegsten Texter gehéiert.

### Tickets

30€ / 15€

Nummerierte Plätze

### Besetzung

Regie: Max Thommes

Regieassistent:

Florence Römer

Dramaturgie:

Olivier Garofalo

Schauspill:

Etienne Halsdorf,

Nicolas Lech,

Dorothee Neff,

Konstantin Rommelfangen,

Luc Schiltz,

Anna Marie Schneider

+14 Joer





Michel Rodange



Dem  
Le'weckerchen  
säi Lidd



FR 08.01.27 | 20:00

## AM SCHIET VUM RENERT

DEM MICHEL RODANGE SENG *LÉIERCHEN*  
NEI ENTDECKEN

Yorick Schmit

Wien haut *Michel Rodange* seet, deen denkt un de *Renert*. Seng aner Texter si praktesch all vergiess - leider. Besonnesch seng *Léierchen* huet et verdéngt erëm nei entdeckt ze ginn: e längert Gedicht iwwer d'Natur an d'Bauereliewen, dat bis haut mei Froen opgeheit, wéi et beäntwere kann: Wéini ass et geschriwwe ginn? Wéi ass den Originaltitel? Kenne mir dem Rodange seng definitiv Versioun?

Och den Text selwer huet fir Irritatioune gesuergt. De Satiriker Rodange weist hei eng ganz aner Säit vun sech: poetesche, sensibel a nostalgesch. *D'Léierchen* haut liesen heescht e Bléck zeréckgeheien an eng Zäit, wou d'Natur den Alldag an de Liewensrhythmus vun de Leit bestëmmt huet, geschriwwen an enger Sprooch, déi eis esou friem ginn ass, wei d'Liewen dat se beschreift. Mee an Zäite vu Klimakris, Fukushima an Aartestierwen ass dem Rodange seng Hymn un d'Natur eventuell mei modern an aktuell, wéi een ob den éischte Bléck mengt.

Am Zesummespill vu Liesung, Musek a Konferenz wëlle mir *d'Léierchen* am Kontext vum Anthropozän nei entdecken.

### Tickets

Fräien Entrée mat  
Reservatioun  
Free Seating



Bibliothèque nationale  
du Luxembourg



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



**DO 14.01.27 | 15:00**  
**SCHULVORSTELLUNGEN**  
**MI 13.01.27 | 10:00 & 14:30**  
**DO 14.01.27 | 10:00**

## DU UND ICH

**ES GEHT UM FREUNDSCHAFT,  
 IN JEDER FACETTE**

**Helios Theater**

Erst ist da nur ein Klumpen Ton. Daraus wird eine Kugel. Mit dem Finger wird ein Loch in die Kugel gebohrt. Dann ein zweites daneben. Eine einfache Nase entsteht, ein Mund. Und schon haben die beiden Spieler auf der Bühne einen neuen Mitspieler. Vielleicht sogar einen neuen Freund. Alles ist ein Spiel. Es geht um Freundschaft, in jeder Facette.

„So, so und so!“ „Nein! So, so und so!“ Wenige Worte und man versteht: „Die haben Streit.“ Die Anordnung von Stöcken am Bühnenrand sind Anlass unterschiedlicher Meinung zu sein. Einer macht etwas, ein anderer bringt es durcheinander.

„Du und ich“, man ist nicht allein, da ist die eine und der andere. Die zwei können sich umarmen, anschauen, miteinander spielen, ganz zart und sehr wild. Und wenn sie wollen, sind sie plötzlich viele, denn hinter ein paar Tüchern gibt es weitere Tonwesen, viele Stimmen, ein Kreis von Freunden.

Und es gibt die Zuschauer, auch sie bekommen ein eigenes Stück Ton und können damit weiterbauen, ihre eigene Welt kreieren.

### **Tickets**

14€ / 7€

Free Seating

### **Distribution**

Spiel: Marilyn Pardo,  
Mamadoo Mehrnejad

Inszenierung:  
Barbara Kölling

Bühne: Micheal Lurse

Technik: Malte Mochanek

Theaterpädagogik:  
Christina Stöcker

Assistenz: Lina Abdulhadi

+2 Jahre (Crèche, Cycle 1)

Stückdauer: 35 Min.

Nachspiel: 20 Min.

Sprache: ohne Worte/  
without words



SA 16.01.27 | 20:00

## NEIJOERSCHCONCERT

**NEIJOERSCHKLÄNG AUS LËTZEBUERG**

**Cercle Symphonique de Rumelange, Sidney Scho**

A senger fënnefter Saison ënnert der kënschtlere-scher Leedung vum Sidney Scho, widmet sech de Cercle Symphonique de Rumelange nees vollkome-n dem lëtzebuenger Repertoire. D'Inspiratioun dofir läit beim bekannte Wiener Neujahrskonzert. De Bou tëscht der éisterräichescher Hauptstadt a Lëtzebuerg gëtt iwwert typesch wienersch Musek gespaant: Polkaen, Walzer, Märsch, awer ausschliisslech aus der Fierder vu lëtzebuenger Komponist-innen.

Um Programm sti seele gespillte Wierker vum Laurent Menager, Dicks, Batty Weber a Lou Koster, fir der just e puer ze nennen.

Fir dëse Concert goufe vill Stécker vum Yann Windeshausen orchestréiert - engem jonke lëtzebuergesche Komponist, deen och e puer vun de Gesangspartie während dem Concert iwwerhëllt. Duerch d'Ënnerstëtzung vum Cedom (Centre d'études et de documentation musicales) vun der Nationalbibliothék kënnen verschidde Bijouen aus hirem Archiv nees erkléngen.

Freet iech op en animéierten Owend mat (on-)bekannter lëtzebuenger Musek!

### Tickets

30€ / 15€

Nummeréiert Plazen

### Besetzung

Orchester:  
Cercle Symphonique de Rumelange

Direktioun: Sidney Scho

Gesang: Yann Windeshausen

Arrangementer:  
Yann Windeshausen

Kooperatioun: BnL/Cedom

### Programm

Wierker vun ë.a.  
Laurent Menager,  
Batty Weber, Dicks, Norbert Hoffmann, Lou Koster,  
Paul Weitz, Edmond Lentz,  
Yann Windeshausen



Bibliothèque nationale  
du Luxembourg





**DO 21.01.27 - SO 31.01.27**

**MÉ - FR 14:00 - 17:00**

**VERNISSAGE DO 21.01.27 | 18:30**

## **MIERSCHER AKTUALITÉITEN**

**RETROSPEKTIV VUN OPNAMEN AUS  
DE JOEREN 1987, 1993 AN 1999**

**Members vum Photo-Club Camera 77 Miersch**

De Photo-Club Camera 77 Miersch feiert seng 50 Joer mat enger Ausstellung am Mierscher Theater!

Déi ausgestallte Fotoe sinn eng Auswiel vun de markantste Momenter a stamen aus den öffentlechen Diasprojektiounen vum Photo-Club Camera 77 Miersch, déi, als Reportage zesumme-gestallt, d'Aktualitéiten an d'Aktivitéiten zu Miersch gewisen hunn.

### **50 Joer Photo-Club Camera 77 Miersch**

De Club ass als Photo-Ciné-Club den 21. Januar 1977 gegrënnt ginn. Vun Ufank un si Projektioune vun de Memberen (a Multivisioun) gewise ginn. Am Laf vun de Joere sinn d'Aktualitéite vun de Waljoren 1987, 1993 an 1999 derbäi komm. An där Zäit sinn och Filmer fir Grouss a Kleng gewise ginn, déi de Club iwwert de fréiere Centre de Diffusion et d'Animation Cinématographique kritt huet. Ufank de 1990er Joren ass d'Aktivitéit vum Ciné-Club agestallt ginn. Senger Zäit huet de Club e.a. „Mierscher stellen aus“, zesumme mat de Kënschtler-innen aus der Gemeng Miersch, organiséiert. Haut organiséiert d'Camera 77 seng eege Fotosausstellungen a mécht bei nationale Fotosconcourse mat. Reegelméisseg fotografesch Sortien am Land oder an der Groussregioun stinn och um Programm. De Club huet momentan 33 Memberen, dovunner hunn der 12 eng Lizenz bei der Fotosfederatioun.

### **Fräien Entrée**

**Présence Photo-Club  
Camera 77 Miersch**

**SA 23.01.27 | 14:30-17:30**

**SO 24.01.27 | 14:30-17:30**

**SA 30.01.27 | 14:30-17:30**

**SO 31.01.27 | 14:30-17:30**

### **Organisatioun**

Photo-Club Camera 77  
Miersch

### **Projektiounen**

- Déi beschte Biller vun de Membere vu Camera 77
- Fotoen zum Thema *Véier Joereszäiten*, ënnermoolt vun der Musek vum Antonio Vivaldi



JE 21.01.27 | 20:00

VE 22.01.27 | 20:00

## COMMENT LE DIRE

**SPECTACLE MUSICAL**

**Jean Hilger, Anne Brionne**

Comment se quitter quand on s'est aimé ?  
Comment raconter la fin d'une histoire ?

Dans un huit clos musical et théâtral, le dialogue s'installe comme un duel. Les souvenirs se bousculent, les reproches se cristallisent, la nostalgie s'invite entre les lignes.

Cette création originale explore, à travers le prisme du couple, les thèmes tant d'actualité de la communication et de l'incommunicabilité.

Sur scène, paroles et musiques alternent, tentent un dialogue, espérant se concilier, « s'entendre », elle, dans le langage des mots et des textes, lui, dans le langage des sons. Entre tensions, silences et élans, cette création propose un voyage émotionnel où chaque spectateur est invité à se reconnaître, dans une réflexion intime sur son lien à l'autre, aux relations humaines.

Le spectacle tisse sa trame en entremêlant œuvres musicales et littéraires, avec des compositions de Bach, Schumann, Fauré, Gershwin, Kurtág, Poulenc ou encore Philip Glass, et des textes de Prévert, Rambert, Durringer, Richter ou Eric-Emmanuel Schmitt ...

### **Tickets**

28€ / 14€

Free Seating,  
Emplacement Cabaret

### **Distribution**

Piano : Jean Hilger

Interprétation :

Anne Brionne



JE 28.01.26 | 20:00

VE 29.01.26 | 20:00

## LE (PRESQUE) BAL

**UN SPECTACLE ENTRE CHANSON,  
ÉLECTROACOUSTIQUE ET POÉSIE,  
EN 3D SONORE**

Dans un futur dystopique où les relations à l'autre sont devenues presque impossibles, Alice, une femme vivant seule avec sa fille de 17 ans, adresse une lettre par-delà les morts à sa grand-mère. Elle souhaite évoquer avec elle ce temps des « bals », qu'elle n'a pas connu, et où l'on se retrouvait pour danser, chanter, mais aussi se parler, être avec l'autre, se confronter à l'altérité.

Elle se retrouvera plongée dans un bal intemporel, où trois musiciens jouent une playlist tubesque, où toutes les chansons nous rappellent cette impérieuse nécessité d'aller vers l'autre.

Et comme tout récit ne supporte que l'amour, peut-être le revivra-t-elle ici ... Entouré de haut-parleurs, entre musique, paysages sonores, poésie et narration, le public s'installe entre la scène et la salle où il sera invité à danser, chanter, et bien sûr à rêver !

### Tickets

30€ / 15€

Free Seating

### Distribution

Sur une idée originale de :  
Pierre Badaroux

Contrebasse, basse,  
ukulélé, électroacoustique :  
Pierre Badaroux

Guitare et chant :  
Philippe Barbier

Claviers et chant :  
Fabien Martin

Chant : Jeanne Rochette

Texte, regard extérieur et  
collaboration artistique :  
Guillaume Durieux

Régie générale et son :  
Nicolas Roy

Création lumière :  
Kelig Le Bars



© honkphoto

## GASTSPIEL

DI 02.02.27 | 20:00  
**SCHULVORSTELLUNGEN**  
 DI 02.02.27 | 10:00  
 MI 03.02.27 | 10:00

**Tickets**  
 28€ / 14€  
 Nummerierte Plätze

# DIE LEIDEN DES JUNGEN WERTHER

**SCHAUSPIEL NACH DEM ROMAN VON JOHANN WOLFGANG GOETHE**

**Johann Wolfgang Goethe, Raimund Widra, Maik Priebe**

**Besetzung**  
**Text:**  
 Johann Wolfgang Goethe  
Inszenierung, Bühne,  
Kostüme: Maik Priebe  
Schauspiel: Raimund Widra

**Saarländisches Staatstheater**

Goethes Bestseller *Die Leiden des jungen Werther* aus dem Jahr 1794 wird in der Saarbrücker Inszenierung zum rasanten Einpersonenstück über einen Menschen, der sich nicht mit einem halben Leben zufrieden geben will.

Werther verzweifelt an der festgefahrenen Gesellschaft. Der stumpfsinnige Alltag langweilt ihn. Aber dann kommt der große, wunderschöne Moment: die Begegnung mit Lotte, die so ganz anders ist, als alle anderen Menschen! Welch Himmel, welch Glück, welch Seligkeit! Nur ist Lotte leider schon vergeben an Albert, den vernünftigsten und biedersten aller Zeitgenossen. Lotte ist unerreichbar. Werther schießt sich eine Kugel in den Kopf.

Die Kritik schreibt: „60 knappe Minuten lang stürmt und drängt Raimund Widra mit Turbo-Tempo von einem Gag zum nächsten, sprintet durch die Zuschauer, japst vor Enthusiasmus und stürzt sich schließlich ohne Vorwarnung, als seien wir beim Freejumping, vom Euphorie-Himalaya ins Tal der Tränen.“ (Saarbrücker Zeitung)

Ein verblüffend heutiger, 250 Jahre alter Text - und das Gastspieldebüt des Saarländischen Staatstheaters in Mersch.



**MÉ 15.02.27 - FR 26.03.27**

**MÉ - FR 14:00-17:00**

**VERNISSAGE DO 18.02.27 | 18:30**

## IWWERSCHWEM- MUNGEN

### Geschichtsrënn vun der Gemeng Miersch

*« Trois rivières arrosent le territoire de notre commune. Ce sont l'Alzette, l'Eisch et la Mamer... l'Alzette déborde fort souvent, surtout un peu au-dessous du village de Rollingen; près de Mersch ses débordements sont fréquents encore. Dans ses inondations elle dépose son limon dans les près qu'elle fertilise. Aussi la récolte du foin est-elle ordinairement fort abondante, mais par malheur il arrive souvent que l'eau de l'Alzette déborde pendant l'été ... »*

Dës Bemierkungen iwwert d'Iwwerschwemmunge stamen aus engem Bericht vun 1830.

D'Kelten, d'Réimer an d'Franken hunn sech bei eis zu Miersch niddergelooss, well se fruchtbar Wise fir hiert Véi hei fonnt hunn. Awer um Enn vum 19. Joerhonnert huet Lëtzebuerg duerch d'Thomasmiel e bëllegt Düngemëttel kritt, sou dass vun dunn un d'Iwwerschwemmungen nëmmen nach als eng Katastroph ugesi gi sinn.

Mir hu Fotoe vun den Iwwerschwemmungen am Ufank vum 20. Joerhonnert. Fir déi grouss Iwwerschwemmung vum 15 Juli 2021 konnten Drone benotzt gi fir dësen Desaster an allen Detailer ze dokumentéieren.

Eng Missioun vun de Pompjeeën ass de Leit ze hëllefen, also och bei den Iwwerschwemmungen. D'Pompjeeën hunn awer eréischt an den 90er Jore vun enger Privatpersoun e Schlauchboot geschenkt kritt. Wei dunn no den 90er Jore méi Iwwerschwemmungen zu Miersch waren, an d'Material op 6 Gebaier verdeelt wor, huet d'Iddi sech opgedrängt fir een Zentralgebai ze bauen, wou dat néidegt Material konnt gelagert ginn.

### Freier Eintritt

### Visites guidées

SO 21.02.27 | 15:00-17:00

SO 28.02.27 | 15:00-17:00

SO 07.03.27 | 15:00-17:00

SO 14.03.27 | 15:00-17:00

SO 21.03.27 | 15:00-17:00

### Organisatioun

Geschichtsrënn vun der Gemeng Miersch



DO 18.02.27 | 15:00  
 SCHOULVIRSTELLUNGEN  
 MË 17.02.27 | 10:00 & 14:30  
 DO 18.02.27 | 10:00

## D'MINA AN D'STÄREFRA

WANN D'STÄRE FONKELEN

**Trio Dora, Catherine Hengesch,  
 Jenny Spielmann**

D'Mina ass nuets eleng ënnerwee. De Mound steet um Himmel an d'Stäre blénken. Him fällt op, datt et Stäre ginn, déi méi hell liichten a Stären, déi manner hell liichten. Hatt freet sech firwat dat esou ass. Hatt streckt sech, gräift no engem Stär an hält e bei sech. Et ass ee Stär, dee kaum fonkelt, mee just ganz liicht glënnert.

Gutt dass d'Stärefra an de Mound dem Mina hëllefe fir d'Stäre rëm un d'Liichten ze kréien.

An dësem Musekstheater fir Kanner vun 3 bis 6 Joer dierfen net just d'Stäre rëm méi hell liichten, mee och déi 3 Komponistinnen Elfrida Andrée, Mélanie Bonis an Julia Smith erstralen.

## REPRISE KREATIOUN MIERSCHER THEATER

### Tickets

16€ / 8€

Free Seating

### Besetzung

Spill: Catherine Hengesch,  
 Jenny Spielmann,  
 Lynn Menster

Musek: Trio Dora:  
 Carole Mallinger-Leyers  
 (Gei), Yves Tordy (Cello),  
 Annalena Castagna (Piano)

Kostümer & Dekor:  
 Alexandra Lichtenberger

Technik & Luucht:  
 Steve Demuth

CEil extérieur:  
 Mirka Costanzi

Produktioun:  
 Mierscher Theater

3-6 Joer (Crèche, Cycle 1)

Dauer: 50 Min.

Sprooch: Lëtzebuergesch  
 + Deutsche  
 Gebärdensprache



MI 03.03.27 | 20:00  
 DO 04.03.27 | 20:00  
 FR 05.03.27 | 20:00  
 DĚ 18.05.27 | 20:00  
 MĚ 19.05.27 | 20:00  
**SCHOULVIRSTELLUNGEN**  
 DO 04.03.27 | 10:00  
 MĚ 19.05.27 | 10:00

## MÄCBESS

**William Shakespeare, Jean-Michel Treinen,  
 Olivier Garofalo**

Fair ass faul a faul ass fair. Wie mengt, et mat Fläiss an Dugend bis ganz no uewen ze packen, ass ee Geck. D'Welt gëtt vun ale wäisse Männer wéi dem Duncan bestëmmt. Zwar bréngt hien seng Duechter, d'Malcolm, sou lues als Successeur a Positioun, allerdéngs wäert hien sech sou bal nach net zrëckzéien. An iwverhaapt muss d'Kand léieren, endlech wéi ee Mann ze denken an ze handelen. Zu Muecht a Geld kënnst een net mat Frëndlechkeet. Am Géigendeel, alles Friemt muss verschwannen an et muss duerch Angscht regéiert ginn. Dëst ass sech och dem Duncan seng trei Ënnerstëtzerin Mäcbess bewosst, allerdéngs géing et nimools de männleche Mäerderwee goen. Bis schliisslech d'Lady Mäcbess him eng déidlech Iddi an de Kapp setzt, déi zum Kinneksmord an domat zu engem duerch Wansinn gepräagte Chaos féiert.

Andeems sech an dëser neier Inzenéierung vum Jean-Michel Treinen senger kongenialer Iwwersetzung op de Männlechkeetshabitus a Relatioun mam Rietsruck an enger kapitalistescher Gesellschaft fokusséiert gëtt - zudeem d'Handlung an der Géigewaart spillt - gëtt dëst Stéck Weltliteratur zu engem radikal modernen Erlefnis.

## KREATION & PRODUKTION MIERSCHER THEATER

### Tickets

34€ / 15€

Nummeréiert Plazen

### Besetzung

Text: William Shakespeare

Iwwersetzung:

Jean-Michel Treinen

Regie: Olivier Garofalo

Bün: Anouk Schiltz

Kostüm:

William Roque Rodrigues

Musek: Pierrick Grobéty

Schauspill:

David Benito Garcia,

Rahel Jankowski,

Marie Jung,

Nicolas Lech,

Claude Mangen,

Elsa Rauchs

+14 Joer

  
 Centre national de  
 littérature  
 M E R S C H  
 Lëtzebuerger Literaturarchie



ME 10.03.27 | 19:00

SÉANCES SCOLAIRES

ME 10.03.27 | 10:00

JE 11.03.27 | 10:00

## À L'IMPOSSIBLE ON EST TENU

CONCERT POÉTIQUE SOUS CASQUES

(MIC)ZZAJ

Dans un lieu vaste, de plein pied, artistes et spectateurs-trices sont mélangé·e·s et réparti·e·s dans tout l'espace.

La lumière est douce et le lieu aménagé avec des transats, des fauteuils, de la moquette, des coussins ...

Un réseau de casques filaires est disposé au sol.

Les trois musicien-ne-s et les comédien-ne-s sont placé·e·s autour de cet espace.

Assis ou allongé au sol, le public se place librement dans cet espace intime, choisissant sa place où sont disposés, au sol, posés sur un coussin, les casques audio.

Pour le public pas de regard obligé ; celui-ci peut vagabonder d'un artiste à un autre... ou se perdre. Fermer les yeux pour créer ses propres images.

### Tickets

20€ / 10€

Free Seating

### Distribution

Musique : Pierre Badaroux

Interprétation :

Jeanne Rochette,

Guillaume Durieux

+10 ans (Cycles 3-4,  
Lycée 7<sup>e</sup> - 1<sup>er</sup>)

Durée : 60 min.

Langue : Français



SO 21.03.27 | 17:00

## WIENER MELANGE

**MOZART, WALZER UND A BISSL AUSTROPOP**

**Uelzechtdall Chouer**

Freuen Sie sich auf eine musikalische Reise durch Österreich - voller Charme, Gefühl und Lebensfreude. Unser Chor präsentiert unter dem Titel *Wiener Melange* ein abwechslungsreiches Konzertprogramm, das die Vielfalt der österreichischen Musiktradition hörbar macht.

Von den zeitlosen Klängen Wolfgang Amadeus Mozarts und den Liedern Franz Schuberts über schwungvolle Wiener Walzer oder beschwingten Melodien aus *Im weißen Rössl* bis hin zu bekannten Songs von Hubert von Goisern, Opus und Rainhard Fendrich spannt sich ein musikalischer Bogen zwischen Klassik, Operette und Austropop.

Mal feierlich, mal heiter, mal mitreißend und voller Wiener Schmah - dieses Konzert verbindet Tradition und Moderne zu einer ganz besonderen „Melange“. Lassen Sie sich entführen in Kaffeehäuser und Konzertsäle, auf Almen und an die Donau - und genießen Sie einen Abend voller österreichischer Klangfarben.

### **Tickets**

24€ / 12€

Nummerierte Plätze

### **Besetzung**

Direktion: Josy Holcher

Präsentation:

Raymond Hoffmann

Klavier: Luca Sales

Bass: Laurent Peckels

Percussion: Paul Fox

Der Uelzechtdall Chouer ist ein Projekt des Club Uelzechtdall. Jede Person über 50 Jahren kann bei diesem Projekt mitmachen. Infos unter [www.cud.lu](http://www.cud.lu)



DĚ 23.03.27 | 19:30

# ERËNNERUNGEN UN DE POL GREISCH

## 1930-2026

De Pol Greisch huet „ouni tapaasch, déi festgefuere-  
ren a steifgefruere lëtzebuurger theaterlandschaft  
opgedeet an ëmgetesselt, d'mëttelméissegkeet, un  
déi mer äis scho bal gewinnt haten, als dat gewisen,  
wat se ass“ (Roger Manderscheid)

Iwwert Joerzénngten huet de Pol Greisch nei Jalonen  
am Theater op Lëtzebuergesch gesat, a war och soss li-  
teraresch äifreg mat Gedichter, Zenarien a Radiospiller,  
Erzielungen a Romaner. Als Theaterauteur huet hien  
mat senger geschlaffener Sprooch am tragikomesche  
Stil a mat deem typesche Greisch-Humor zäitgeméiss  
Themen ugeschwat. Seng Trilogie Äddi Charel-  
Besuch-E Stéck Streisel, an aner Texter wéi Grouss  
Vakanz, Margrëitchen, Kiischtebléien, Fënsterdall oder  
Dame Blanche si wichteg Momenter fir d'Lëtzebuurger  
Theaterliteratur: „lues Stécker an dobäi jäizen se sou  
haart... wann ee gutt nolauschtert“ (Marc Olinger).

Dem Greisch seng Personnagen, sief et op der Bün  
oder a den Erzielungen a Romaner, si gewéinlech bei  
Alter, fillen sech eleng an hunn Angscht, si hu kee  
Mënsch fir ze schwätzen, a wann, da fannen se net  
déi richtig Wieder. Dem Auteur seng melancholesch  
Figure sinn op der Sich no eppes wat et net gëtt.

Dem Pol Greisch seng Karriär am Lëtzebuurger  
Theater war laang: Scho mat 15 Joer huet hie säin  
Debut ginn. Spéider war hien och fir seng Optrëtter  
mat der Actrice Juliette François bekannt. 1955  
war d'Koppel eng éischte Kéier zesummen op der  
Bün ze gesinn, a bis zum Doud vun der Schauspil-  
lerin am Joer 2007 sinn si ëmmer nees zesummen  
opgetrueden. Och an der Filmzeen war de Pol  
Greisch e beléiften Acteur, vun Déi Zweek vum Bierg  
iwwert Schacko Klak bis bei Rusty Boys war hien a  
ville Produktiounen derbäi. Seng lescht Filmroll war  
2020 am Kuerzfilm Lupus vum Laurent Prim.

Den Owend fänkt u mat Auszich aus dem Pol Greisch  
senge Prosatexter. Uschléissend erënnere Büne-  
partner a Regisseure sech un d'Zesummenaarbecht  
mam Pol als Theaterpionéier, Schauspiller an Auteur.  
Fir den Owend ofzeronnen begéine mer sengen  
typeschen Theaterfiguren um Beispill vun Extraiten  
aus deene bekannteste Stécker.

## Tickets

Fräien Entrée  
mat Reservatioun  
Free Seating

## Organisatioun

Institut Grand-Ducal  
Section Arts et Lettres,  
Centre national de  
littérature - Lëtzebuurger  
Literaturarchiv,  
THEATER FEDERATIOUN

Institut  
Grand-Ducal  
Section  
Arts et Lettres





**DO 25.03.27 | 15:00**  
**SCHULVORSTELLUNGEN**

**DO 25.03.27 | 10:00**

**FR 26.03.27 | 10:00 & 14:30**

## ONLY FLOWERS

**NUR EIN KIND KANN FRAGEN STELLEN, DIE  
EIN WEISER NICHT BEANTWORTEN KANN**

**Agora Theater**

*Was ist eine Grenze? Kann ein Roboter mein Freund werden? Haben Tiere auch eine Nationalität? Was ist ein Vorurteil? Warum sprichst du nicht dieselbe Sprache wie ich? Was ist ein Mysterium? Lässt sich alles erklären?*

Wer kann das alles wissen? Wenn nicht die Erwachsenen, dann wahrscheinlich die Künstliche Intelligenz? Oder sind die Antworten vielleicht da zu finden, wo man sie gar nicht vermutet?

*Only Flowers* ist eine spielerische und tänzerische Performance rund um die facettenreichen Fragen der Kinder. Zwei Interpret:innen suchen schwungvoll nach musikalischen, visuellen und tänzerischen Antworten jenseits der Sprache. Eine hoffnungsvolle und humorvolle Performance auf der grenzenlosen Suche nach Freiheit und Begegnung.

### **Tickets**

16€ / 8€

Free Seating

### **Besetzung**

Regie: Dahlia Pessemiers-Denamas, Valéry Warnotte

Spiel: Karen Bentfeld, Wellington Barros

Musik: David Bovée

Tanz & Choreografie: Sandra Delgado Porcel

Videographie: Clemens Hörkbacher

Kostüm: Jana Roos

Lichtdesign: Philippe Waldecker

Ton: Nikita Zolotar

Technik: Frederic Veugelen

Produktionsleitung: Susi Müller

Dramaturgie: Annika Serong

Theaterpädagogische

Begleitung: Isabelle Cappert

Leitung Autobiografische

Methode: Catharina Gadelha

Künstlerische Leitung

AGORA: Dahlia Pessemiers-Benamar, Valérie Warnotte

+8 Jahre (Cycles 2 - 4  
Lycée 7<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>)

Dauer: 50 Min.

Sprache: Deutsch



© Marco Borggreve

VE 09.04.27 | 20:00

## CONCERT DE PRINTEMPS

### JEUNES TALENTS, GRANDES ŒUVRES

**Orchestre National des Jeunes du Luxembourg,  
Pit Brosius, Alexander Gavrylyuk**

Virtuosité éclatante et grandes lignes symphoniques : le concert s'ouvre avec le *Concerto pour piano n°3* de Prokofiev, une œuvre pleine d'énergie et de contrastes, où se mêlent rythmes incisifs, lyrisme raffiné et passages d'une redoutable virtuosité. Composé en 1921, ce concerto compte parmi les œuvres les plus célèbres du compositeur et séduit par son équilibre entre modernité, humour et intensité expressive. Au piano : le soliste de renommée internationale Alexander Gavrylyuk, salué pour ses interprétations à la fois électrisantes et poétiques.

Après l'entracte, l'Orchestre National des Jeunes du Luxembourg, dirigé par son directeur artistique et musical Pit Brosius, interprète la *Symphonie n°2* de Brahms, souvent considérée comme la plus lumineuse et sereine du compositeur. Entre chaleur symphonique, mélodies généreuses et moments plus introspectifs, l'œuvre déploie toute la richesse de l'écriture brahmsienne.

#### Tickets

30€ / 15€

Places numérotées

#### Distribution

Orchestre National des Jeunes du Luxembourg

Direction : Pit Brosius

Soliste : Alexander Gavrylyuk, piano

Soutiens : Ministère de la Culture, Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte, Fondation Loutsch-Weydert, Fondation Indépendance, Opus 100,7, Mierscher Theater

#### Programme

- Sergei Prokofiev : Concerto pour piano n° 3, Op. 26
- Johannes Brahms : Symphonie n° 2, Op. 73





© Jef Rabillon

**JE 15.04.27 | 15:00**  
**SÉANCES SCOLAIRES**  
**ME 14.04.27 | 10:00 & 14:30**  
**JE 15.04.27 | 10:00**

## CHEMINEMENTS

**EXCURSION DANS UN PAYSAGE RÊVÉ**

**F.L.O.P.**

Le temps d'une halte, un randonneur prend peu à peu conscience de l'imperceptible mouvement du monde qui l'entoure. À partir de peu, il révèle l'invisibilité des choses et nous propose une immersion dans un paysage imaginaire, nourri de ses excursions.

*Cheminements* incarne le sillon de recherches progressives, lentes et régulières, par lequel F.l.o.p. continue d'explorer l'inépuisable puissance poétique de la lumière. À un moment où la technique permet d'approcher au plus près la réalité, il tente un contre point en se concentrant sur la représentation par l'intention, la perception et le ressenti.

La lumière, manipulée à vue, interroge les quelques objets présents, les matières et le corps pour donner à voir le mystère du monde à partir de sa réalité même. Et puisque le véritable voyage consisterait à voir avec d'autres yeux, c'est accompagné de son acolyte Julie qu'il poursuit ici son chemin.

**Tickets**

16€ / 8€

Free Seating

**Distribution**

Création : Philippe Lefebvre & Julie Dumons / avec l'aide précieuse de Freddy Boisliveau, Pauline Bontemps, Laure Chartier, Nicolas Le Bodic, Marie Leduc, Émile Lefebvre et Francesca Sorgato

Production :

ATH Associés - Groupe ZUR / Coproduction THV Saint Barthélemy d'Anjou, Scène conventionnée « Art Enfance Jeunesse »

Soutiens : Le Channel - Scène nationale de Calais, Les Quinconces - L'Espal - Scène nationale du Mans, Vélo Théâtre à Apt - Scène pour le théâtre d'objet et le croisement des arts et des sciences

Accompagnement administratif, logistique et attentif : Marie Leduc

Production et tournées : Benoit Noras

Ambassadrice : My-Linh Bui

+6 ans (Cycles 1 - 4)

Durée : 50 min.

Langue : Français



SA 24.04.27 | 20:00

## GALACONCERT

### Mierscher Musek, Jugendensembel

D'Mierscher Musek an hire Jugendensembel invitieren iech häerzlech op hire Galaconcert am Mierscher Theater. Den Owend fänkt mat enger energiescher Ouverture vum Jugendensembel un, bei där den Nowuess vun der Mierscher Musek säi Kënnen zum Beschte gëtt. Duerno iwwehëlt d'Mierscher Musek ënnert der Leedung vum Ben Brosius.

Als musikaleschen Highlight vum Joer presentéiert d'Musek e spannende Programm: niewent der genreprägender *Appalachian Overture* vum James Barnes an de kllasseschen Transkriptione vum Johann Strauss, zielt virun allem *Appalachian Spring* vum Aaron Copland zu de groussen Héichpunkte vum Owend.

Am zweete Programmdeel steet eise Saxophonregëster am Méttelpunkt. An engem Saxophon-Duo an an engem schmassege Solostéck fir de ganze Regëster weisen si d'Veilfalt vum jéngsten Instrument am Harmonieorchester. Bekannt Wierker wéi *Bohemian Rhapsody* vu Queen dären natierlech och net feelen. Mir freeën eis op äre Besuch!

#### Tickets

10€ (all Alter)

Nummeréiert Plazen

Den Erléis vum Concert  
geet un e gudden Zweck.

#### Besetzung

[Mierscher Musek &  
Jugendensembel](#)

[Direktioun:](#) Ben Brosius



© Loet Koreman

TH 29.04.27 | 15:00  
 SCHOOL PERFORMANCES  
 WE 28.04.27 | 10:00 & 14:30  
 TH 29.04.27 | 10:00

## LIFTING THE VEIL

**A WAVY LANDSCAPE OF FABRIC REVEALS  
 A WORLD WHERE HUMANS ARE SMALL,  
 FRAGILE BEINGS**

### De Stilte

Can you remain true to yourself in a world where everyone and everything wants attention? Or will you end up entangled?

A wavy landscape of fabric reveals a world where humans are small, fragile beings. A dancer leaves the audience behind to curiously disappear into the scenery. Suddenly everything starts to shift. Where did she go?

She re-emerges, no longer alone. Now there's nothing left to hide and much to uncover.

Embraced by the music of composers Mete Erker and Jeroen van Vliet, choreographers Femke Somerwil and Gertien Bergstra dive into the struggle of finding something to hold on to in a world that never stops moving.

### Tickets

16€ / 8€  
 Free Seating

### Distribution

Choreography:  
 Femke Somerwil,  
 Gertien Bergstra

Decor: Femke Somerwil,  
 Gertien Bergstra

Music: Mete Erker,  
 Jeroen van Vliet

Costumes:  
 Babette van den Berg  
Light design: Twan Mensen

+4 years (Cycle 1)

Duration: 45 min.

Language: Without words



## COPRODUCTION ALTER- CADENCE & MIERSCHER THEATER

**SÉANCES SCOLAIRES**  
**MA 04.05.27 | 10:00**  
**ME 05.05.27 | 10:00**

# WANDA

**UN PROJET DE CRÉATION PARTAGÉ AVEC  
LES JEUNES**

**Modestine Ekete & AlterCadance**

Wanda, c'est la célébration de la beauté de l'humanité : laisser la joie circuler librement et réveiller la bienveillance. À travers des ateliers participatifs avec des jeunes se crée un espace vivant de création commune : écoute immersive, invention collective de refrains simples mais puissants, création de gestes doux et synchronisés inspirés de danses africaines, chants polyphoniques, énergies partagées ...

Le point culminant : les jeunes montent sur scène avec des musiciens professionnels pour une performance partagée. Ensemble, ils interprètent des chansons et des courts medley, accompagnés par des gestes collectifs. Il en résulte une mise en scène festive et inclusive qui crée un moment fort de connexion intergénérationnelle. La joie et le bien-être se transmettent en direct, loin des écrans, pour laisser chacun reparti avec une étincelle de Wanda dans le cœur.

**Tickets**  
 20€ / 10€  
 Free Seating

### **Distribution**

Équipe artistique :  
 Modestine Ekete,  
 Fred Hormain,  
 Apollo Munyashongore,  
 Juan Carlos Gonzales,  
 Kader Fahem,  
 Ignacio Portuondo  
Costumes : en cours de  
 distribution  
Production : AlterCadance  
Coproduction :  
 Mierscher Theater



**PUBLIC SCHOOL PERFORMANCES**  
**WE 26.05.27 | 09:00 & 11:00 & 14:00**  
**TH 27.05.27 | 09:00 & 11:00 & 14:00**

## UNIVERS

**A SENSORY EXPERIENCE FOR  
 EARLY CHILDHOOD**

### **Ikebanah**

People, bodies and objects that scatter, move around, connect with each other, and rearrange. Finding balance and harmony within the immensity of space.

Every inhabitant of this cosmos, every sound, every movement, is part of a fragile balance.

*Univers* is a poetic sensory experience based on visual imagery and live music. A space to explore how even the smallest and seemingly most insignificant thing can change everything in the most unexpected way. A space where we can share the experience of our vulnerability and the ability to adapt to new situations.

A unique and unrepeatable experience.

### **Tickets**

14€ / 7€

Free Seating

### **Distribution**

Original Idea: Anna Farriol, Mireia Fernàndez, Txell Felip and Júlia Santacana

Direction: Mireia Fernàndez

Assistant director:  
 Núria Olivé

Performers: Anna Farriol, Jordi Sala and Iria Corominas, Maria Ballús

Sound design, Onstage technician and musician:  
 Jordi Sala

Production: Txell Felip, Engruna Teatre

Co-produced with: LaSala, Festival elPetit

Distribution: Ana Sala (IKEBANAH ARTES ESCÉNICAS)

With the support of: ICEC, L'Estruch Fàbrica de Creació, TTP, Ajuntament de Castellar del Vallès and La Tombarella.

0-3 years (Crèche, Cycle 1)

Duration: 45 min.

Language: Without words



JUILLET 2027  
 CONSERVATOIRE DE LA VILLE  
 DE LUXEMBOURG

## CONCERT D'ÉTÉ

DES AMOURS TRAGIQUES AUX  
 TABLEAUX MUSICAUX

**Orchestre National des Jeunes du Luxembourg,  
 Pit Brosius, Johannes Moser**

Passion, élégance et puissance symphonique : le concert débute avec l'*Ouverture-fantaisie Roméo et Juliette* de Tchaïkovski, inspirée de la tragédie de Shakespeare. Entre tensions dramatiques, élans lyriques et grandes envolées orchestrales, cette œuvre emblématique mêle intensité émotionnelle et raffinement musical.

Le violoncelliste Johannes Moser, invité sur les plus grandes scènes internationales, retourne ensuite chez l'Orchestre National des Jeunes du Luxembourg pour les *Variations sur un thème rococo* de Tchaïkovski. Avec leur caractère à la fois brillant, chantant et délicat, ces variations mettent en lumière toute la souplesse et la virtuosité du violoncelle.

En deuxième partie, sous la direction de son directeur artistique et musical Pit Brosius, l'orchestre interprète les célèbres *Tableaux d'une exposition* de Moussorgski dans l'orchestration flamboyante de Maurice Ravel. Inspirée par les œuvres du peintre Viktor Hartmann, cette suite fait défiler une galerie de tableaux musicaux aux atmosphères contrastées, allant de l'intime au monumental.

### Tickets

La date précise du concert sera annoncée ultérieurement.

### Distribution

Orchestre National des Jeunes du Luxembourg

Direction : Pit Brosius

Soliste : Johannes Moser, violoncelle

Soutiens : Ministère de la Culture, Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte, Fondation Loutsch-Weydert, Fondation Indépendance, Opus 100,7, Mierscher Theater

Collaboration :

Conservatoire de la Ville de Luxembourg

### Programme

- Piotr Ilitch Tchaïkovski : Roméo et Juliette, ouverture-fantaisie, TH 42
- Piotr Ilitch Tchaïkovski : Variations sur un thème rococo, Op. 33
- Modest Moussorgski / Maurice Ravel : Tableaux d'une exposition

 CONSERVATOIRE  
 DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

 ONJ  
 ORCHESTRE NATIONAL  
 DES JEUNES  
 DU LUXEMBOURG

 opus  
 100,7

# INFORMATIOUNEN

# TICKETS

## RÉSERVER VOS TICKETS

**AU MIERSCHER THEATER**

**[www.mierschertheater.lu](http://www.mierschertheater.lu)**

[tickets@mierschertheater.lu](mailto:tickets@mierschertheater.lu)

**CHEZ LUXEMBOURG-TICKET**


**T. 47 08 95 1**

Du lundi au vendredi de 09:00-17:00

[info@luxembourgticket.lu](mailto:info@luxembourgticket.lu) | [www.luxembourgticket.lu](http://www.luxembourgticket.lu)

*Les places PMR indiquées sur le plan de salle sont des places réservées aux personnes à mobilité réduite ayant une chaise roulante. Il s'agit d'un espace sans sièges. Si vous souhaitez un accompagnement quelconque lors de votre venue au Mierscher Theater, n'hésitez pas à nous contacter.*

### SCÈNE

	SCÈNE																								
	A	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	Parterre rangées A-D							
	B	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17									
	C	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32								
	D	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48									
		15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1									
01 >		18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	Gradin rangées 01-15					
02 >		37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20		19				
03 >		55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38						
04 >		74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60	59	58	57		56				
05 >		92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75						
06 >		111	110	109	108	107	106	105	104	103	102	101	100	99	98	97	96	95	94		93				
07 >		131	130	129	128	127	126	125	124	123	122	121	120	119	118	117	116	115	114		113	112			
08 >		150	149	148	147	146	145	144	143	142	141	140	139	138	137	136	135	134	133		132				
09 >		170	169	168	167	166	165	164	163	162	161	160	159	158	157	156	155	154	153		152	151			
10 >		189	188	187	186	185	184	183	182	181	180	179	178	177	176	175	174	173	172		171				
11 >		209	208	207	206	205	204	203	202	201	200	199	198	197	196	195	194	193	192		191	190			
12 >		228	227	226	225	224	223	222	221	220	219	218	217	216	215	214	213	212	211		210				
13 >		248	247	246	245	244	243	242	241	240	239	238	237	236	235	234	233	232	231		230	229			
14 >		267	266	265	264	263	262	261	260	259	258	257	256	255	254	253	252	251	250		249				
15 >		291	290	289	288	287	286	285	284	283	282	281	280	279	278	277	276	275	274		273	272	271	270	269

## PAYER VOS TICKETS

- **INTERNET AVEC CARTE BANCAIRE**  
Sur [www.mierschertheater.lu](http://www.mierschertheater.lu), vous trouvez à côté de chaque manifestation un lien pour réserver et pour payer vos tickets sur [www.luxembourgticket.lu](http://www.luxembourgticket.lu).
- **VIREMENT BANCAIRE**  
Vous pouvez demander une facture auprès de Luxembourg-Ticket, par mail ([info@luxembourgticket.lu](mailto:info@luxembourgticket.lu)) ou par téléphone (47 08 95 1).
- **CAISSE DU SOIR AU MIERSCHER THEATER**  
Vous pouvez payer vos tickets en liquide ou par carte une heure avant le début du spectacle à la caisse du soir.

## TARIFS

- **TARIF STANDARD** pour adultes
- **TARIF RÉDUIT** pour étudiants et artistes professionnels. Vous devez vous identifier.
- **GERO/CLUB UELZECHTDALL** Tarif réduit pour certaines manifestations pour les membres de *GERO Kompetenzzenter fir den Alter* et *Club Uelzechtdall*. Vous devez vous identifier.
- **KULTURPASS** 1,50€ pour toutes les manifestations. Vous devez vous identifier. Conditions pour obtenir le Kulturpass : [www.kulturpass.lu](http://www.kulturpass.lu).
- **ACCOMPAGNATEUR·TRICES DE PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE** qui ne peuvent pas se rendre seuls au Mierscher Theater ne payent pas d'entrée. Contactez-nous en avance  
T. 26 32 43 - 1  
[tickets@mierschertheater.lu](mailto:tickets@mierschertheater.lu)

## RECEVOIR VOS TICKETS

- Vous pouvez uniquement recevoir vos tickets lorsqu'ils sont payés.
- **PAR COURRIER** Luxembourg-Ticket vous envoie une facture et vos tickets à la maison. L'envoi coûte 3€.
  - **PAR MAIL** Luxembourg-Ticket vous envoie un mail avec un ticket **print@home** ou **mobile ticket**. Vous ne devez pas obligatoirement imprimer ces tickets. Vous pouvez les montrer sur votre téléphone portable lors du contrôle des tickets avant le spectacle.
  - **À LA CAISSE DU SOIR DU MIERSCHER THEATER** Vous pouvez obtenir votre ticket à la caisse du soir une heure avant le spectacle. Nous l'imprimons pour vous.

## OFFRIR DES TICKETS

**VOUS VOULEZ OFFRIR DE LA CULTURE ?**  
Pensez au chèque-cadeau du Mierscher Theater et contactez-nous !  
T. 26 32 43 - 1  
[tickets@mierschertheater.lu](mailto:tickets@mierschertheater.lu)

## ÉCHANGER VOS TICKETS

Nous ne pouvons pas rembourser les tickets qui sont déjà payés.

## BESOIN DE CONSEILS ?

Vous avez des questions ou voulez être conseillé·e ?  
Contactez le Mierscher Theater !  
T. 26 32 43 - 1  
[tickets@mierschertheater.lu](mailto:tickets@mierschertheater.lu)

# ABONNEMENT CAKU

Vous pouvez prendre un abonnement dans le cadre du programme commun **CAKU Jeune Public** du Mierscher Theater et du CAPE - Centre des Arts Pluriels Ettelbruck.

Vous avez une réduction de **20%** avec minimum **3 spectacles**.

L'abonnement doit contenir minimum 1 spectacle au Mierscher Theater et 1 spectacle au CAPE.

Commandez votre abonnement CAKU au  
T. 2681 2681  
billetterie@cape.lu

[www.caku.lu](http://www.caku.lu)

# VISITES SCOLAIRES

Les enfants et adolescent·e·s peuvent visiter de nombreuses manifestations.

Toutes les écoles peuvent réserver des places au Mierscher Theater par un **formulaire** et payer après le spectacle par facture.

Sur 10 élèves, 1 accompagnateur·trice est gratuit·e. Les **élèves à besoins spécifiques** sont les bienvenu·es ! Ils peuvent ramener des accompagnateurs·trices supplémentaires.

Nous demandons à toutes les classes d'arriver au moins 15 minutes avant le début du spectacle.

Les réservations de groupe (écoles, crèches, maisons relais) qui annulent leur réservation moins de 5 jours ouvrables avant le spectacle seront facturés, sauf cas de force majeure.

## RÉSERVATION

[scolaires@mierschertheater.lu](mailto:scolaires@mierschertheater.lu)  
T. 26 32 43 - 537

# VOTRE VISITE AU MIERSCHER THEATER

## RENDEZ VOTRE VISITE LE PLUS AGRÉABLE POSSIBLE !

- Prenez **vosre temps** et arrivez au moins 15 minutes avant le début du spectacle.  
Vous pouvez tranquillement recevoir vos tickets et boire quelque chose au bar.  
Le public peut entrer dans la salle 5 à 10 minutes avant le début du spectacle.
- Les artistes et le public apprécient la ponctualité.  
**Les spectacles commencent à temps.**  
Plus personne ne peut entrer dans la salle quand le spectacle a déjà commencé.  
Merci de votre compréhension.
- Nos manifestations ont souvent des **places numérotées**. La rangée et le numéro de votre place se trouvent sur votre ticket. Si **Free Seating** est écrit à côté de la manifestation ou sur votre ticket, vous pouvez vous asseoir où vous voulez.
- Parfois il y a une **pause** lors du spectacle.  
Vous pouvez alors boire un verre au bar.
- Vous pouvez **sortir de la salle à tout moment**.
- Il y a un **vestiaire gratuit** sur place.
- Vous pouvez vous garer au **Parking Schlasspesch**.  
Il est gratuit après 18:00.

## Accessibilité

Le Mierscher Theater est accessible.



Nous avons :

- des WC pour personnes à mobilité réduite
- un parking pour personnes à mobilité réduite



- pas de marches : vous pouvez réserver votre place dans la 1<sup>re</sup> rangée
- des places réservées pour les spectateurs·trices en chaise roulante
- des boucles d'induction pour aides auditives (à demander en avance)
- une sélection de manifestations avec
  - gilets vibrants SubPak
  - langue des signes allemande
  - audiodescription
- un accompagnement personnalisé et adapté pour encadrer les personnes ayant des besoins spécifiques. Notre personnel a été formé par Info-Handicap.

Les chiens d'assistance sont bienvenus.

Le Mierscher Theater a créé le réseau national MOSAIK Kultur Inklusiv pour plus d'inclusion dans la culture.



# PARTNER

Nous remercions tous nos partenaires qui, en soutenant notre programme et en associant leur image avec le Mierscher Theater, contribuent au développement des activités artistiques et culturelles.

## AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE

- Commune de Mersch
- Ministère de la Culture
- Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte
- Fondation Sommer

## PARTENAIRES MINISTÈRES

- Ministère de la Culture
- Ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité
- SCRIPT (Service de coordination de la recherche et de l'innovation pédagogiques et technologiques)

## INSTITUTIONS

Cape - Centre des Arts Pluriels Ettelbruck, Lycée Ermesinde Mersch, Spuerkeess Foundation, Centre national de littérature - Lëtzebuenger Literaturarchiv, Conservatoire de la Ville de Luxembourg, Kultur|ix, Institut Grand-Ducal Section Arts et Lettres, InfoMann, Zenter fir d'Lëtzebuenger Sprooch, Bibliothèque nationale du Luxembourg

## PARTENAIRES ARTISTIQUES

Movement Art International Dance Festival, Kulturfabrik, Saarländisches Staatstheater, Orchestre National des Jeunes du Luxembourg, AlterCadence

## PARTENAIRES SOCIAUX

Fondation Kräizberg, Fondation Lëtzebuenger Blannevereengung, Ligue HMC, Op der Schock, Tricentenaire

## PARTENAIRES MERSCHOIS

Commune de Mersch, Geschichtsfrënn vun der Gemeng Mersch, Grupp Saint Michel - Mierscher Guiden a Scouten, Mierscher Musek, Photo-Club Camera 77 Mersch, Krouneberg - Centre aquatique de Mersch, Mierscher Lieshaus, Commission culturelle de la Commune de Mersch, Commission des sports de la Commune de Mersch, Commission de l'égalité des chances de la Commune de Mersch, Union Commerciale et Artisanale de Mersch

## PARTENAIRES

GERO Kompetenzzentrum fir den Alter, Club Uelzechtall

## PARTENAIRE MÉDIA



Nous remercions les médias de la presse écrite, radiophonique et audiovisuelle qui nous soutiennent dans nos activités.

# KONTAKT



Association sans but lucratif  
R.C.S. Luxembourg F367 | TVA: LU24381746  
Nr. d'identification 2006610280339  
IBAN LU06 0019 1955 1802 9000 - BCEELULL

**53, rue Grande-Duchesse Charlotte L-7520 Mersch**

**Administration : (+352) 26 32 43 - 1**

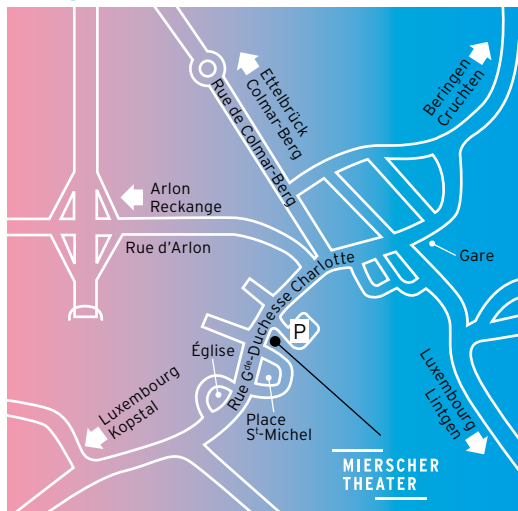
**Billetterie : (+352) 47 08 95 - 1**

**(luxembourgticket.lu)**

**info@mierschertheater.lu**

**mierschertheater.lu**

**caku.lu**



## IMPRESSUM

Éditeur : Mierscher Theater

Responsable de la publication : Pit Ewen, Claude Mangen

Coordination : Olivier Garofalo, Monique Hartmann,

Peggy Kind

Rédaction, traduction & relecture : Artistes de la saison,

Olivier Garofalo, Monique Hartmann, Peggy Kind,

Pit Ewen, Georges Keiffer

Conception graphique : VidaleGloesener

Imprimerie : Imprimerie Centrale

État : Juillet 2026

Sous réserve de modifications / Änderungen und  
Irrtümer vorbehalten.

Tous droits réservés / Alle Rechte vorbehalten.

## EKIPP

**Pit Ewen**  
Directeur

**Olivier Garofalo**  
Directeur artistique

**Peggy Kind**

Assistante à la direction, Responsable projets inclusion

**Georges Keiffer**

Responsable administratif et opérationnel

**Monique Hartmann**

Chargée de production, d'accueil & communication

**Donato Battista**

Responsable régie technique

**Christian Heinisch**

Technicien lumière

**Stefan Greve**

Technicien son

**Angelo Dos Santos**

Technicien son

## Bénévoles

Nadine Braquet-Holbach, Danièle Conter,  
Christiane Ewen-Rech, Liliane Freichel,  
Simone Hamen, Karin Kremer, Liette Majerus,  
Manon Molling, Delphine Moris, Marlyse Nimax,  
Edmée Pepin, Cathy Ries

## Conseil d'administration

Président : Marcel Origer

Vice-président : Albert Henkel

Secrétaire : Léon Wantz

Trésorier : Paul Arendt

Membres : Martine Ahlborn, Marianne Brosius-Kolber,  
Claude D. Conter, Nathalie Jacoby, Sonja Kettmann,  
Michel Malherbe, Romain Miny, Guy Pauly,  
Luc Schadeck

Le Mierscher Theater est membre de



Imprimé sur papier FSC



**THEATER**  
**MUSEK**  
**DANZ**  
**KANNER**  
**JUGEND**  
**AUSSTELLUNG**  
**DIALOG**

T. 26 32 43 - 1  
[mierschertheater.lu](http://mierschertheater.lu)

Avec le soutien  
financier de :



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



